

## Site NU54 – Secteur nord des îles Belcher

**Position :** 56° 45' de latitude N. et 79° 40' de longitude O.

**Superficie :** 52 km<sup>2</sup>

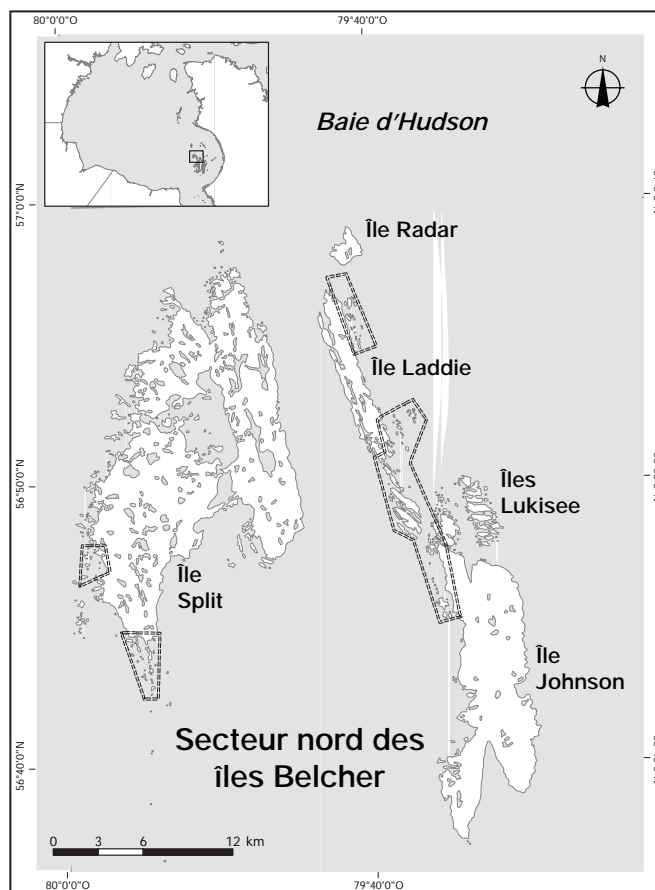
**Description :** Le secteur nord des îles Belcher se trouve dans la baie d'Hudson, juste au nord des îles Belcher principales, à une soixantaine de kilomètres au nord-est de la collectivité de Sanikiluaq. L'archipel est composé de trois grandes îles (Split, Johnson et Laddie) et de près de 700 petites îles. Celles qui se trouvent au nord de l'île Laddie sont généralement en dos d'âne, aux parois escarpées exposant l'assise rocheuse, et la végétation n'y pousse que de façon éparse. Les autres îles des environs sont plus basses. La roche en place exposée domine là aussi, mais on y trouve également de vastes étendues de galets et de gravier. Les îles au large de la côte sud-ouest de l'île Split sont entièrement constituées de galets et de rochers (Nakashima et Murray, 1988).

Jusque dans les années 1940, l'île Split abritait le camp inuit le plus important du secteur nord de l'archipel, en raison de l'abondance des morses présents dans les eaux environnantes. Cette région demeure un territoire important de campement et de chasse pour les habitants de Sanikiluaq (Nakashima et Murray, 1988).

**Valeur biologique :** En 1985, les petites îles de cette zone servaient de sites de nidification à quelque 2 870 couples d'Eiders à duvet de la population de la baie d'Hudson (*S. m. sedentaria*), soit plus de 1 650 autour de l'île Laddie et 1 215 près de l'île Split (Nakashima et Murray, 1988). Ce total représente 7 p. 100 de la population canadienne. Les eiders n'habitent pas toutes les îles. Lors d'un inventaire qui a couvert la moitié des petites îles de cette zone, Nakashima et Murray (1988) ont trouvé 80 p. 100 des nids dans 11 p. 100 des îles entourant l'île Laddie et 87 p. 100 des nids dans 5 p. 100 des îles entourant l'île Split. Plus récemment, des Inuits ont signalé la mortalité massive d'Eiders à duvet pendant les hivers où les glaces étaient particulièrement épaisses. Cette observation a été confirmée par Robertson et Gilchrist (1998), qui ont décelé une baisse de 75 p. 100 de la taille de la population nicheuse dans les archipels Split, Johnson et Laddie.

Un grand nombre d'eiders de la population de la baie d'Hudson passent l'hiver à la lisière de la banquise côtière, au nord-ouest des îles Belcher et des îles Sleeper et, dans une bien plus faible mesure, dans les polynies entourant les Belcher (Freeman, 1970; Nakashima et Murray, 1988). Les concentrations d'oiseaux sont très rares dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut en hiver (Jamieson *et al.*, 2001). Au printemps, les eiders se dispersent à mesure que les eaux libres se forment ailleurs; les îles situées aux extrémités des archipels sont généralement les premiers sites de nidification exempts de glace. Les eiders des îles Sleeper commencent à nicher pendant les deuxième et troisième semaines de juin, et les œufs éclosent en juillet, après quoi les familles quittent rapidement les îles de nidification et se dispersent. La période d'élevage des jeunes se poursuit jusqu'en novembre.

Environ 380 couples de Sternes arctiques ainsi que 180 couples de Goélands bourgmestres et de Goélands



argentés nichaient dans l'archipel en 1985, habituellement dans les mêmes îles que les Eiders à duvet (Nakashima et Murray, 1988). Cependant, des inventaires plus récents indiquent que le nombre de nicheurs de ces deux espèces a connu une forte baisse. Les causes de ce déclin demeurent inconnues (Gilchrist et Robertson, 1999).

**Vulnérabilité :** Les eiders nicheurs sont vulnérables aux facteurs qui perturbent leur colonie et ils n'hésiteront pas à désertir le site de nidification si les perturbations persistent. L'existence et le succès des colonies sont largement tributaires de la présence de petites îles isolées, qui sont difficilement accessibles aux prédateurs. La pollution du milieu marin environnant nuit aux eiders.

**Conflits possibles :** L'exploration pétrolière dans le centre de la baie d'Hudson pourrait représenter une source de pollution. En raison des vents dominants de l'ouest et du nord-ouest, la côte est de la baie est particulièrement vulnérable aux impacts des déversements d'hydrocarbures (Davidson, 1985). Il se peut que la chasse et la récolte des œufs maintiennent les populations locales à un niveau inférieur à la capacité limite de l'habitat.

**Statut :** Les îles ont été classées zone importante pour la conservation des oiseaux au Canada (NU031; ZICO Canada, 2004).

**Position :** 56° 22' de latitude N. et 77° 40' de longitude O.

**Superficie :** 60 km<sup>2</sup>

**Description :** Les îles Salikuit sont situées dans l'est de la baie d'Hudson, à peu près à mi-chemin entre les îles Belcher et la côte du Nouveau-Québec, à quelque 80 km à l'est de Sanikiluaq. L'archipel est formé de 91 îles de moins de 50 ha et de 12 îles occupant une superficie de 50 à 500 ha. Il s'agit principalement d'étendues de terres basses où la roche en place est exposée. De vastes plages de galets créent des ponts entre certaines îles (Nakashima et Murray, 1988). L'archipel reçoit rarement la visite d'êtres humains; cependant, avant l'avènement du transport aérien, ces îles représentaient une étape importante pour les voyageurs qui faisaient la navette entre les îles Belcher et les postes de la Compagnie de la Baie d'Hudson, sur le continent (Nakashima et Murray, 1988).

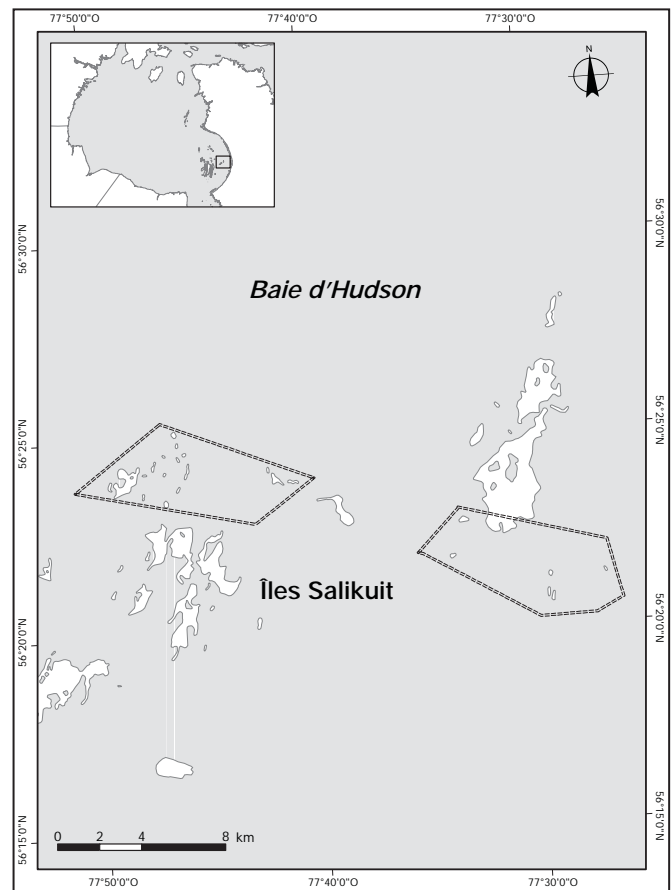
**Valeur biologique :** En 1985, Nakashima et Murray (1988) ont estimé à 895 couples la taille de la population d'Eiders à duvet de la baie d'Hudson (*S. m. sedentaria*) qui nichait dans les petites îles de ce secteur. Ce chiffre représente 2 p. 100 de la population canadienne. Les eiders n'étaient pas présents dans toutes les îles; lors d'un inventaire qui a couvert le tiers des petites îles, Nakashima et Murray (1988) ont repéré 84 p. 100 des nids dans 20 p. 100 des îles.

Un grand nombre d'Eiders à duvet de la population de la baie d'Hudson passent l'hiver le long de la lisière de la banquise côtière, au nord-ouest des îles Belcher et des îles Sleeper et, dans une bien plus faible mesure, dans les polynies entourant les Belcher (Freeman, 1970; Nakashima et Murray, 1988). Les concentrations d'oiseaux hivernants sont très rares dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut (Jamieson *et al.*, 2001). Au printemps, les eiders se dispersent à mesure que les eaux libres apparaissent ailleurs; les îles situées aux extrémités des archipels sont généralement les premiers sites de nidification exempts de glace. Les eiders des îles Salikuit commencent probablement à nicher pendant les deuxième et troisième semaines de juin, et les œufs éclosent du milieu à la fin de juillet, après quoi les familles quittent rapidement les îles de nidification et se dispersent. La période d'élevage des jeunes se poursuit jusqu'en novembre.

En 1985, 218 couples de Sternes arctiques ainsi que 179 couples de Goélands bourgmestres et de Goélands argentés nichaient dans l'archipel, habituellement dans les mêmes îles que les Eiders à duvet (Nakashima et Murray, 1988).

**Vulnérabilité :** Les eiders nicheurs sont vulnérables aux facteurs qui perturbent leur colonie et ils n'hésiteront pas à désertir le site de nidification si les perturbations persistent. L'existence et le succès des colonies sont largement tributaires de la présence de petites îles isolées, qui sont difficilement accessibles aux prédateurs. La pollution des eaux marines environnantes nuirait aux eiders.

**Conflits possibles :** L'exploration pétrolière dans le centre de la baie d'Hudson pourrait représenter une source de



pollution. En raison des vents dominants de l'ouest et du nord-ouest, la côte est de la baie est particulièrement vulnérable aux impacts des déversements d'hydrocarbures (Davidson, 1985).

**Statut :** Les îles ont été désignées zone importante pour la conservation des oiseaux au Canada (NU032; ZICO Canada, 2004).

## Site NU56 – Îles Twin

**Position :** 53° 10' de latitude N. et 79° 55' de longitude O.

**Superficie :** 308 km<sup>2</sup>

**Description :** Les îles Twin se trouvent dans le centre de la baie James, à environ 60 km au large des côtes du Québec. L'île North Twin, qui occupe une superficie d'environ 150 km<sup>2</sup>, est faite principalement de dépôts meubles de sable et de gravier. Elle atteint une altitude maximale de 60 m et des lacs occupent environ le quart de sa superficie. Des dunes s'alignent sur la moitié du littoral, qui est en grande partie bordé de larges battures. Des marais sont dispersés dans toute l'île. L'île renferme plusieurs étendues de toundra parsemée de buttes de gazon, surtout dans les secteurs ouest. Elle abrite aussi de petits peuplements d'épinettes blanches, de bouleaux nains et de saules. L'île South Twin, qui se trouve à environ 11 km au sud-est, fait environ la moitié de la superficie de l'île North Twin. Elle a une topographie semblable, mais les arbres y sont plus rares, et la toundra moussue, plus abondante (Manning, 1981).

**Valeur biologique :** Le statut d'habitat terrestre clé a été attribué à ces îles de façon provisoire; l'information accessible est désuète ou incomplète, et il est donc impossible de faire une évaluation exhaustive.

En 1973, 1 500 Bernaches du Canada (*B. c. interior*) nichaient à l'île North Twin. Une densité semblable a été observée à l'île South Twin (Manning, 1981). Par conséquent, la population nicheuse des deux îles totalisait environ 2 300 oiseaux, ce qui correspond à 0,5 p. 100 de la population actuelle de *B. c. interior*. Les oies arrivent au début de mai et repartent à la fin de septembre.

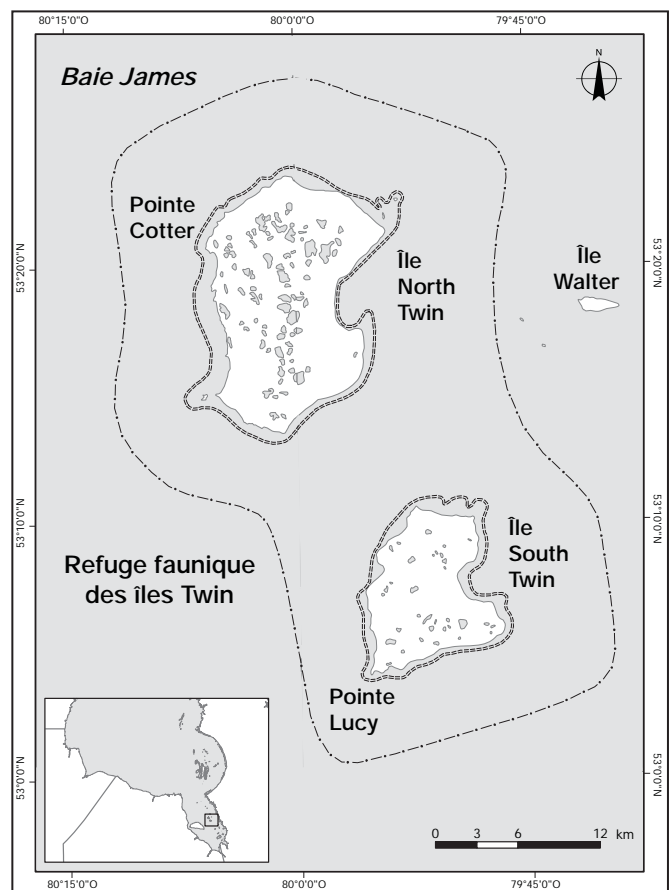
Manning (1981) a établi des estimations pour les populations nicheuses des espèces suivantes dans l'île North Twin : pour la sauvagine, 1 450 oiseaux, soit principalement des Hareldes kakawis, des Petits Fuligules, des Canards pilets et des Sarcelles d'hiver; 800 Lagopèdes des saules; 1 200 Pluviers semipalmés; 2 000 Bécasseaux semipalmés; 1 800 autres oiseaux de rivage, par exemple des Phalaropes à bec étroit, des Bécasseaux minuscules, des Bécasseaux variables et des Bécasseaux violets; 500 Sternes arctiques et 8 000 oiseaux de l'ordre des Passériformes, pour la plupart des Alouettes hausse-col, des Pipits spioncelles, des Bruants des prés, des Bruants hudsoniens, des Bruants à couronne blanche et des Bruants lapons.

Les îles Twin sont l'aire d'estivage et de mise bas qui accueille le plus grand nombre d'ours blancs dans la baie James (Jonkel *et al.*, 1976).

**Vulnérabilité :** Les terres basses sont vulnérables aux perturbations du terrain. Les oies et les autres espèces fauniques sont vulnérables aux perturbations.

**Conflits possibles :** Aucun.

**Statut :** Cet habitat terrestre clé fait partie de la réserve de la baie James et il a été désigné refuge faunique des îles Twin. Ces désignations ne lui confèrent cependant aucune protection juridique. Les îles ont également été désignées



zone importante pour la conservation des oiseaux au Canada (NU034; ZICO Canada, 2004) et site du Programme biologique international (site 6-2; Beckel, 1975).

**Position :** 53° 35' de latitude N. et 79° 00' de longitude O.

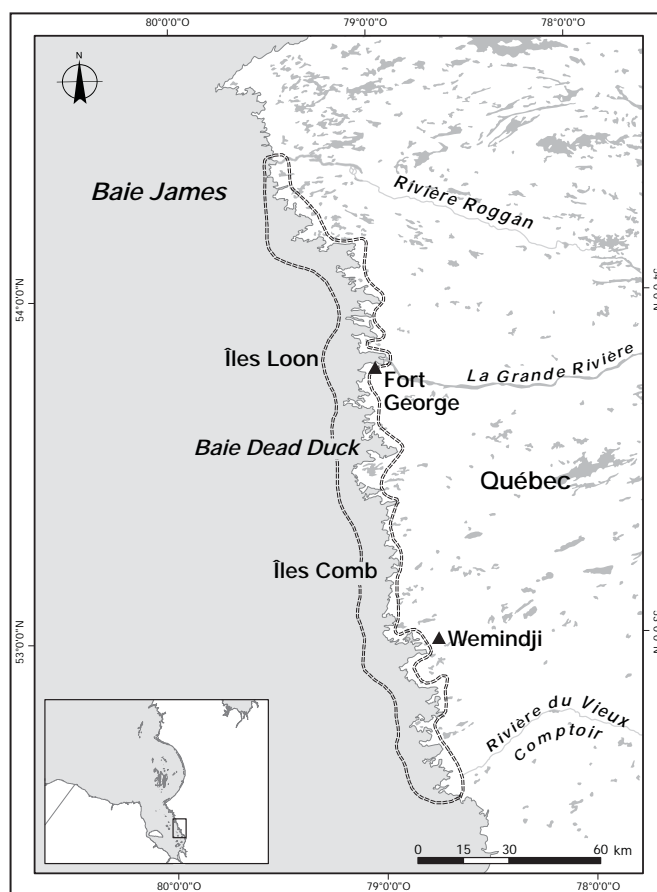
**Superficie :** 3 360 km<sup>2</sup>

**Description :** Les îles et les récifs situés au large des côtes de ce secteur appartiennent tous au Nunavut. Ces îles, de même que les baies abritées, les marais, les vasières et les zosteraies qui se trouvent entre la rivière du Vieux Comptoir et la rivière Roggan, sur la côte québécoise de la baie James, constituent les principaux habitats terrestres clés de ce secteur. Les nombreux cours d'eau qui se jettent dans la baie James ont créé un riche mélange de milieux marins, estuariens et dulçaquicoles où se côtoient des eaux et des milieux humides très productifs. La zostère prospère dans les secteurs abrités, notamment du côté sous le vent des îles Comb et dans la baie Dead Duck. Des estrans de limon, de sable ou de gravier grossier bordent des baies où se jettent des ruisseaux et des rivières, et de nombreuses îles du littoral sont raccordées au continent pendant la marée basse. Des marais d'eau salée, d'eau saumâtre et d'eau douce sont associés à ces baies alimentées à la fois par des cours d'eau et par la marée.

**Valeur biologique :** Les habitats marins, estuariens et dulçaquicoles qui longent la côte québécoise de la baie James sont extrêmement importants pour la Bernache du Canada, la Bernache cravant de l'Atlantique et la Petite Oie des neiges pendant leur migration. Plusieurs espèces d'oiseaux de rivage, dont les effectifs sont encore inconnus, font également halte dans ce secteur pendant leur migration, comme le Pluvier argenté, le Bécasseau sanderling, le Bécasseau semipalmé, la Barge hudsonienne et le Bécasseau maubèche, entre autres. Pendant la mue et la migration automnale, les canards de surface, en particulier le Canard noir, et les canards de mer y sont également très nombreux (Curtis et Allen, 1976; Morrison et Harrington, 1979). La diversité des espèces de canards et d'oies et le grand nombre d'individus qui occupent ce secteur sont attribués à la gamme variée d'habitats qui se succèdent le long du littoral irrégulier (Reed *et al.*, 1996a, 1996b).

Les Bernaches du Canada figurent au nombre des oiseaux les plus nombreux dans ce secteur pendant la migration printanière. Plus de 51 300 et 65 400 individus (*B. c. interior*) y ont été observés à la fin de mai 1973 et 1974 respectivement (Curtis et Allen, 1976), c'est-à-dire plus de 5 p. 100 de la population canadienne de cette sous-espèce. Des milliers de Canards noirs se nourrissent dans les vasières et les zosteraies pendant les mois d'été; environ 6 900 d'entre eux ont été recensés dans cette zone à la fin de juillet et au début d'août 1974 (Curtis et Allen, 1976), total qui représentait à l'époque plus de 2 p. 100 de la population canadienne de l'espèce. De plus, 4 000 canards de surface, 6 300 canards plongeurs et 17 400 canards de mer ont été dénombrés au cours des inventaires de 1974.

La Bernache du Canada, la Petite Oie des neiges, la Bernache cravant de l'Atlantique et les oiseaux de rivage sont nombreux dans ce secteur en septembre et en octobre. Plus de 61 400 Bernaches du Canada ont été observées à la mi-septembre 1973 et ce nombre est passé à 120 700 au début d'octobre de la même année. Ce dernier effectif



représentait au-delà de 9 p. 100 de l'estimation de la population canadienne. En 1973, plus de 10 000 Bernaches cravants de l'Atlantique étaient présentes dans le secteur au début d'octobre. Ce nombre avait augmenté à plus de 20 500 à la fin du mois, soit environ 16 p. 100 de la population canadienne du début des années 1970. La baie Dead Duck, en particulier, est abondamment fréquentée par les Bernaches cravants. Bellrose (1980) estimait que la baie James était la halte migratoire automnale la plus importante de l'espèce. À la mi-septembre 1971, plus de 60 000 individus étaient rassemblés dans le secteur de Fort George.

Des milliers d'Oies des neiges passent par cette région pendant leur migration, mais la plupart font halte dans le sud de la baie James. Il n'existe aucune estimation du nombre d'oiseaux de rivage qui séjournent sur les rives à la fin de l'été et en automne. Il s'agit là d'une importante lacune qui nous empêche de mesurer l'importance de la baie James pour les oiseaux migrateurs (Curtis et Allen, 1976). Les chiffres fournis plus haut ne tiennent pas compte du taux de renouvellement aux haltes migratoires; ils représentent donc une sous-estimation du nombre d'oiseaux qui arrêtent se reposer dans cette région.

**Vulnérabilité :** La sauvagine et les oiseaux de rivage sont vulnérables aux perturbations pendant la migration et la mue. La pollution ou la dégradation des habitats marins, estuariens et dulçaquicoles leur seraient nuisibles.

**Conflits possibles :** Les projets hydroélectriques envisagés au Québec pourraient avoir pour effet de dégrader l'habitat en modifiant le débit d'eau, les régimes de sédimentation, les gradients de salinité et la charge en nutriments des eaux douces. Ces projets pourraient également entraîner des perturbations accrues ou détruire l'habitat. De récentes données sur la mortalité massive de vastes étendues de zostère, dont la sauvagine se nourrit abondamment pendant la migration, suscitent des préoccupations particulières à cet égard (A. Reed, comm. pers.).

**Statut :** Cet habitat terrestre clé fait partie de la réserve de la baie James. Cette désignation ne concerne toutefois que les activités de chasse et ne confère aucune protection juridique aux terres de ce secteur. En outre, le nord-est de la baie James a été classé zone importante pour la conservation des oiseaux au Canada (NU035; ZICO Canada, 2004).



**Position :** 53° 10' de latitude N. et 81° 20' de longitude O.

**Superficie :** 1 159 km<sup>2</sup>

**Description :** L'île Akimiski est la plus grande des îles de la baie James. Elle est située dans la partie centre-ouest de la baie, en face de l'embouchure de la rivière Attawapiskat. L'île repose sur du calcaire et de la dolomite du Silurien (Sandford *et al.*, 1968) et présente très peu de relief. La rive sud émerge de l'eau en une falaise escarpée, et le terrain descend ensuite graduellement jusqu'aux vasières de la rive nord.

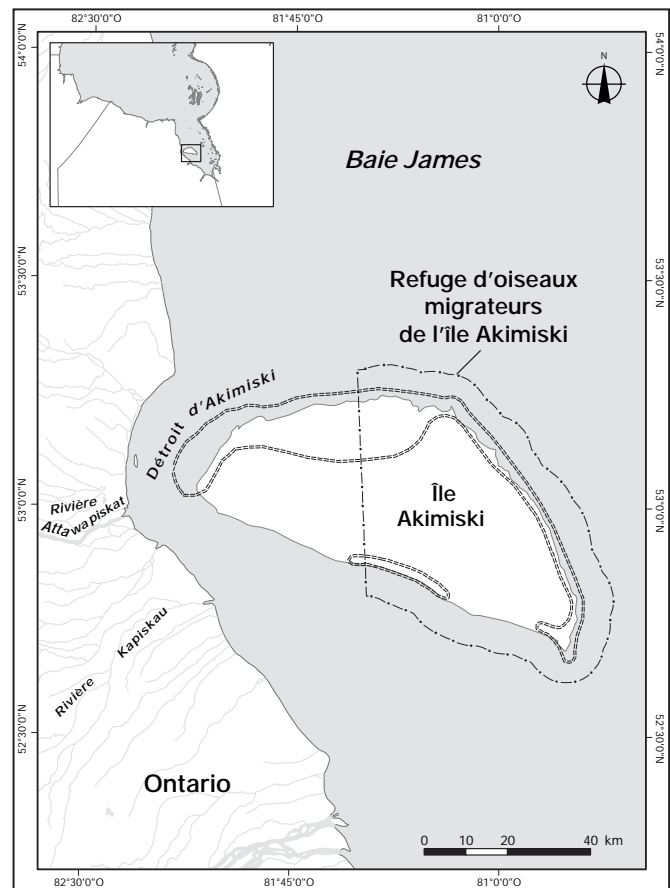
Même si elle se trouve dans la région de la forêt boréale, l'île renferme un grand nombre d'espèces végétales généralement associées au littoral ou à la toundra (Blaney et Kotanen, 2001). Près de la côte, la végétation la plus abondante est celle des marais salés et des tourbières minérotrophes à arbustes. À l'intérieur de l'île, ce sont les tourbières à végétation graminéoïde qui dominent. Des peuplements d'épinettes et de mélèzes laricins sont dispersés un peu partout dans l'île (Blaney et Kotanen, 2001).

**Valeur biologique :** L'île a déjà servi de halte migratoire printanière à une population de Petites Oies des neiges qui comptait jusqu'à 295 000 individus, soit plus de 15 p. 100 de la population canadienne en 1972 (Curtis, 1973a). Des inventaires plus récents réduisent cependant de beaucoup cet effectif (Anonyme, 2003). Les Oies des neiges étaient présentes en faible nombre (de 1 à 75 adultes) et de façon intermittente dans l'île avant 1968; depuis, une population y niche chaque année (Abraham *et al.*, 1999), et l'effectif est passé à quelque 2 500 oiseaux dans les dernières années (Hudson Bay Project, 2003).

Une centaine de couples de Sternes caspiennes nichaient dans les petites îles au large des côtes du détroit d'Akimiski au début des années 1980 (R.I.G. Morrison, comm. pers.), ce qui représentait plus de 1 p. 100 de la population canadienne. À l'époque, la Sterne caspienne était une espèce rare au Canada (Martin, 1978). Le Goéland à bec cerclé et le Goéland argenté nichent eux aussi dans l'île, du côté du détroit d'Akimiski.

Des grosses Bernaches du Canada (population du sud de la baie James) nichent parmi les bosses pergélisolées de la tourbière minérotrophe à mélèzes, et elles se reposent sur la côte de l'île. Les estimations les plus récentes indiquent que l'île est occupée par une population printanière d'environ 20 000 Bernaches du Canada adultes (*B. c. interior*), soit plus de 20 p. 100 de la population du sud de la baie James (Walton *et al.*, 2003). Environ 20 000 Bernaches cravants de l'Atlantique ont été observées dans des zones côtières près de l'île (Curtis, 1973b). De juin à septembre, des milliers de Canards noirs viennent muer et se reposer sur la côte est de la baie, notamment à la hauteur de l'île Akimiski (H. Lumsden, comm. pers. in Allison, 1977; Ross, 1984).

La côte ouest de la baie James, y compris l'île Akimiski, procure une halte migratoire d'importance vitale à des milliers d'oiseaux de rivage (Morrison et Harrington, 1979; Anonyme, 2003). Une grande proportion de la population nord-américaine de Bécasseaux maubèches et de Barges hudsoniennes y font probablement halte. Les Bécasseaux semipalmés sont également nombreux (Morrison et Harrington, 1979). La côte nord-ouest de l'île Akimiski



semble être le secteur le plus important pour les oiseaux de rivage en migration (R.I.G. Morrison, comm. pers., in Allison, 1977). La Barge marbrée se reproduit elle aussi dans l'île Akimiski; les nichesurs qui s'y rassemblent représentent sans doute une proportion appréciable de la population de la baie James de cette espèce (R.I.G. Morrison, comm. pers.).

Le nord de l'île Akimiski sert d'aire d'estivage et de mise bas à l'ours blanc (Jonkel *et al.*, 1976).

**Vulnérabilité :** Pendant la migration et la mue, la sauvagine et les oiseaux de rivage sont vulnérables aux perturbations. La pollution ou la dégradation des habitats marins, estuariens et dulçaquicoles leur seraient nuisibles.

**Conflits possibles :** Les projets hydroélectriques envisagés au Québec ou en Ontario pourraient entraîner des modifications catastrophiques des écosystèmes estuariens et marins de la baie James. Les Petites Oies des neiges sont de plus en plus nombreuses à faire halte dans ce secteur au printemps. Elles ont de graves répercussions sur les marais salés dans certaines parties du littoral de la baie d'Hudson et de la baie James (Batt, 1997).

**Statut :** La partie est de l'île englobe le Refuge d'oiseaux migrants de l'île Akimiski. Cet habitat terrestre clé fait également partie de la réserve de la baie James, mais cette désignation ne concerne que les activités de chasse et ne lui confère aucune protection juridique. L'île a également été déclarée zone importante pour la conservation des oiseaux au Canada (NU036; ZICO Canada, 2004).

## Site NU59 – Baie Boatswain

**Position :** 51° 50' de latitude N. et 78° 52' de longitude O.

**Superficie :** 170 km<sup>2</sup>

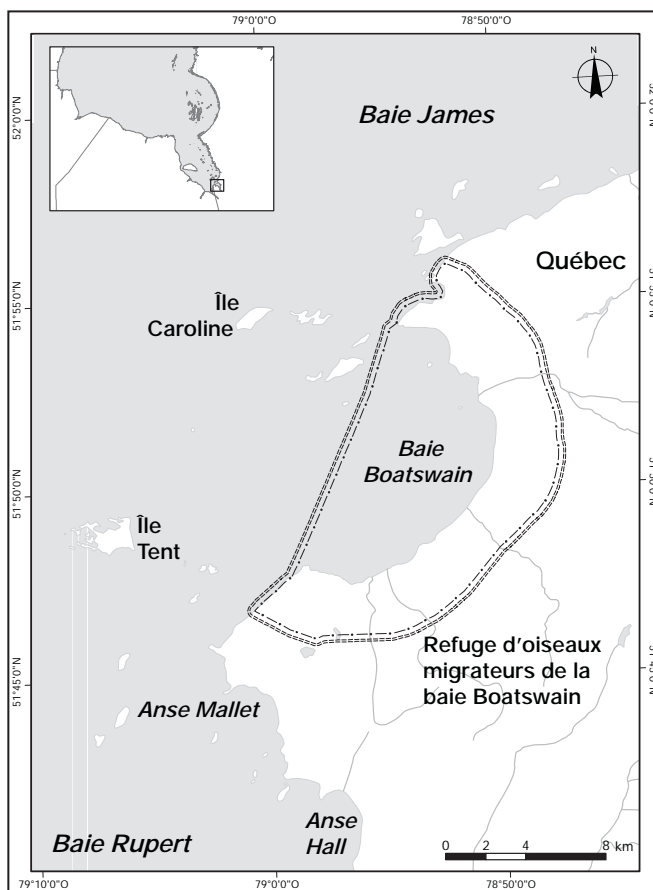
**Description :** La baie Boatswain, qui marque l'extrémité sud-est de la baie James, se trouve à environ 40 km au nord de Fort Rupert, au Québec. Le site comprend toutes les eaux et les terres de la baie Boatswain, de même que la bande de terre de 3 km qui longe la laisse de marée haute. Les îles et les récifs situés au large des côtes de ce secteur appartiennent tous au Nunavut. Le terrain, généralement bas, décrit une pente graduelle à partir de vasières côtières bordées de marais à éléocharides, auxquels succède un complexe de basses terres à cyprès et à graminées et, plus loin à l'intérieur des terres, des peuplements de saules et d'épinettes. Du côté sud de la baie Boatswain, le marais est relativement étroit, mais il s'élargit pour atteindre environ 1,6 km du côté nord (Smith, 1944). Ce secteur abrite l'un des deux marais salés de la côte québécoise de la baie James (Allison, 1977).

**Valeur biologique :** La côte québécoise de la baie James est très importante pour une gamme variée d'oiseaux aquatiques en migration et en mue, dont la Bernache du Canada, la Petite Oie des neiges, la Bernache cravant de l'Atlantique, le Canard noir, le Canard pilet, les macreuses, les fuligules et plusieurs espèces d'oiseaux de rivage (Curtis et Allen, 1976). La baie Boatswain est une importante halte migratoire pour la Bernache du Canada et la Petite Oie des neiges (Allison, 1977; Bellrose, 1980). Plus de 14 800 Bernaches du Canada et 3 000 Petites Oies des neiges ont été observées dans la baie Boatswain et dans ses environs au cours d'un inventaire réalisé au printemps 1972 (Curtis et Allen, 1976). Pendant la migration automnale, les Bernaches du Canada et les Oies des neiges sont nombreuses à faire halte sur cette côte. Curtis et Allen (1976) ont également recensé 535 Bernaches cravants en migration au printemps et 2 474 autres oiseaux à l'automne. Selon Bellrose (1980), la baie James est la halte migratoire automnale la plus importante pour la Bernache cravant de l'Atlantique. Le taux de renouvellement est inconnu, mais il est probable qu'un nombre nettement supérieur d'oiseaux s'arrêtent dans ce secteur, de sorte que l'effectif dépasse de beaucoup 1 p. 100 de la population canadienne de Bernaches du Canada et de Bernaches cravants.

Le secteur environnant sert de halte migratoire et de sites de mue et de nidification aux canards de surface, en particulier au Canard noir. Le nombre de Canards noirs dépasse probablement 1 p. 100 de la population canadienne. Un grand nombre d'oiseaux de rivage passent également dans cette région pendant leur migration (Curtis et Allen, 1976).

**Vulnérabilité :** Pendant la migration et la mue, la sauvagine et les oiseaux de rivage sont vulnérables aux perturbations. La pollution ou la dégradation des habitats marins, estuariens et dulçaquicoles leur seraient nuisibles.

**Conflits possibles :** Les projets hydroélectriques envisagés en Ontario et au Québec pourraient entraîner la dégradation



des habitats en perturbant les débits d'eau, les régimes de sédimentation, les gradients de salinité et la charge en nutriments des eaux douces.

**Statut :** Ce site clé se trouve dans le Refuge d'oiseaux migrateurs de la baie Boatswain. Il fait également partie de la réserve de la baie James. En outre, la baie a été déclarée zone importante pour la conservation des oiseaux au Canada (NU097; ZICO Canada, 2004). Ces deux dernières désignations ne lui confèrent cependant aucune protection juridique.

**Position :** 51° 15' de latitude N. et 79° 45' de longitude O.

**Superficie :** 146 km<sup>2</sup>

**Description :** La baie Hannah se trouve dans l'extrême sud de la baie James, tout près de la frontière de l'Ontario et du Québec. Elle est alimentée par deux grands cours d'eau, la rivière Harricanaw et la rivière Missisicabi. Les îles et les récifs situés au large des côtes de ce secteur font tous partie du Nunavut.

La baie Hannah borde l'un des marais côtiers les plus vastes de la baie James (Allison, 1977). Le marais fait environ 1,5 km de largeur en moyenne, et les battures adjacentes, une quinzaine de kilomètres de largeur. Les battures sont constituées de limon et d'argile compactés, et l'eau de la baie est trouble et saumâtre. La bordure de marais constituée d'espèces de joncs vient se mêler aux marais à cypéracées adjacents, qui sont entrecoupés de nombreux étangs. Le côté ouest de la baie est bordé par trois crêtes de plage, qui divisent le marais en sections, la sphaigne gagnant en densité à mesure qu'on s'éloigne du rivage (Smith, 1944).

**Valeur biologique :** Les vastes battures et les marais à cypéracées attirent un grand nombre de Petites Oies des neiges, de Bernaches du Canada et d'oiseaux de rivage en migration. Au printemps, il se forme de nombreux étangs d'eau de fonte dans le marais, le long de la bande de saules qui le délimite. Ces étangs sont abondamment fréquentés par les Petites Oies des neiges et les canards de surface à leur arrivée, à la fin d'avril et au début de mai (Curtis et Allen, 1976). Les embouchures des rivières Harricanaw et Missisicabi sont des zones importantes pour la Bernache cravant de l'Atlantique à la fin de mai et au début de juin (Allison, 1977).

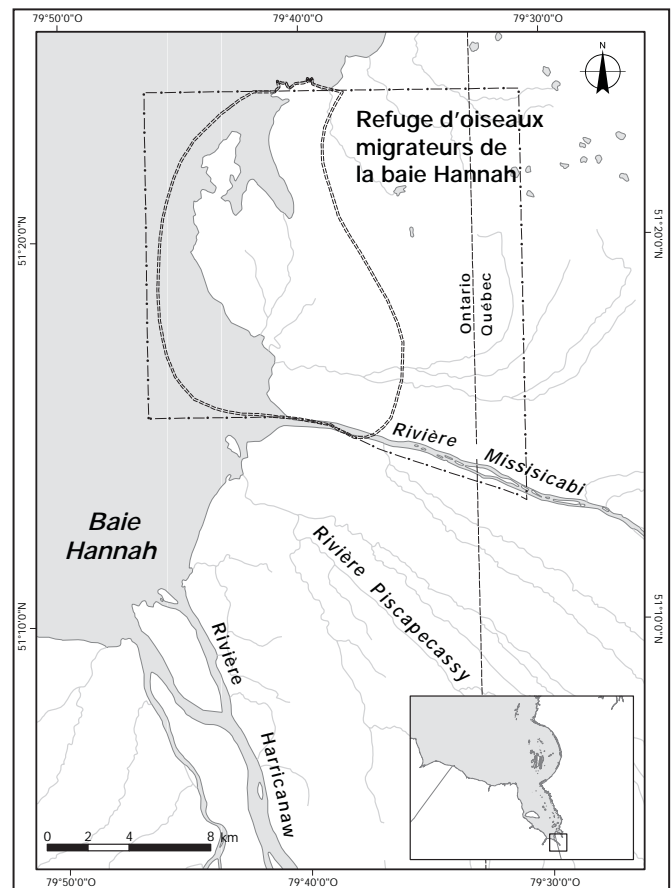
Pendant la migration, l'Oie des neiges est l'espèce la plus abondante dans la baie Hannah. À l'automne 1973, 28 560 Petites Oies des neiges et 1 884 Bernaches du Canada géantes (*B. c. maxima*) ont été observées à ce site (Curtis, 1973a). Lumsden (1971) y avait quant à lui recensé 64 538 Petites Oies des neiges du 15 au 18 octobre 1971.

Le Courlis esquimau, espèce en voie de disparition, a été observé près de la baie Hannah (Hagar et Anderson, 1977).

**Vulnérabilité :** Pendant la période de la migration et de la mue, la sauvagine et les oiseaux de rivage sont vulnérables aux perturbations. La pollution ou la dégradation des habitats marins, estuariens et dulçaquicoles leur seraient nuisibles.

**Conflits possibles :** Les projets hydroélectriques envisagés au Québec ou en Ontario pourraient entraîner la dégradation de l'habitat en perturbant les débits d'eau, les régimes de sédimentation, les gradients de salinité et la charge en nutriments des eaux douces.

**Statut :** Cette zone se trouve en partie dans le Refuge d'oiseaux migrateurs de la baie Hannah, qui est également un site Ramsar (zone humide d'importance internationale)



(Ramsar, 2005). Elle fait également partie de la réserve de la baie James. Ces deux dernières désignations ne lui confèrent cependant aucune protection juridique.



## 7.0 Discussion

En 1991, Alexander *et al.* ont décrit 80 habitats terrestres clés dans les Territoires du Nord-Ouest, qui englobaient à l'époque l'actuel territoire du Nunavut. Dans la présente mise à jour, les auteurs ont ajouté huit nouveaux sites (Territoires du Nord-Ouest : lac Tahiryuak, vallée de la rivière Kagloryuak, baie McKinley–île Phillips, baies Kukjuktuk et Hutchison et milieux humides de la rivière Ramparts [Tu'eyeta]; Nunavut : archipel du secteur ouest de la baie Cumberland, secteur sud-ouest de l'île Victoria et baie Markham), et ils en ont supprimé deux (cap Dorset et île Awry). Les ajouts ont été apportés lorsque de récentes données d'inventaire indiquaient que l'effectif des principales espèces caractéristiques dépassait 1 p. 100 de la population canadienne. Inversement, les suppressions ont été motivées par des données d'inventaire récentes révélant que l'effectif des espèces caractéristiques était tombé sous le seuil de 1 p. 100 de la population canadienne. Dans le cas de la baie d'Ungava, les divers archipels importants pour l'Eider à duvet ont été combinés de manière à former un seul et même site (archipels de la baie d'Ungava), parce que les estimations récentes concernant la population nicheuse de cette espèce indiquaient qu'aucun des archipels ne satisfaisait au critère de 1 p. 100. Le présent rapport brosse un tableau plus exact de la taille des populations d'oiseaux de rivage dans certains sites (basses terres de Rasmussen, baie Creswell et îles du bassin Foxe). Dans les Territoires du Nord-Ouest, les 23 sites décrits représentent une gamme variée d'habitats, dont des milieux humides boréaux (30 p. 100), des zones peu profondes de rivières et de lacs (39 p. 100), des milieux humides du Bas-Arctique et du Moyen-Arctique (13 p. 100), des milieux côtiers (13 p. 100) et une falaise. Au Nunavut, par contre, les falaises sont l'habitat dominant (37 p. 100). Viennent ensuite les milieux humides du Bas-Arctique, du Moyen-Arctique et du Haut-Arctique (28 p. 100), les milieux côtiers (22 p. 100), les zones peu profondes des rivières et des lacs (6 p. 100) et, enfin, les glaciers et les hautes terres (6 p. 100).

### 7.1 La base de données

La quantité et la qualité des données varient considérablement pour les 83 sites présentés. Bon nombre de données initiales ont été recueillies dans les années 1970 et 1980, au cours d'importants travaux d'inventaire associés à des projets industriels (Mallory et Fontaine, 2004). Compte tenu du peu de ressources actuellement disponibles pour les

inventaires courants, l'acquisition de données sur bon nombre de ces sites s'est faite, au mieux, de façon sporadique. Depuis 1991, des données supplémentaires ont été recueillies sur les espèces caractéristiques (c.-à-d. qui satisfont au critère de 1 p. 100) dans 60 p. 100 des 78 sites (72 p. 100 dans les Territoires du Nord-Ouest et 58 p. 100 au Nunavut) décrits dans le rapport d'Alexander *et al.*. Pratiquement toutes les grandes colonies d'oies ont été recensées depuis Alexander *et al.* (1991). Les données sur les populations de la majorité des falaises de nidification du Nunavut (60 p. 100) et sur celles de la seule falaise de nidification des Territoires du Nord-Ouest (cap Parry) ont été actualisées. Pour certains de ces sites, l'information a été mise à jour régulièrement au cours des 12 dernières années (c.-à-d. certaines colonies d'oies et d'oiseaux de mer), alors que pour d'autres sites, un seul inventaire a été effectué depuis. Il convient de noter deux changements survenus depuis 1991 : d'une part, l'intérêt croissant des chercheurs pour d'autres groupes taxinomiques d'oiseaux migrateurs – notamment les oiseaux de rivage et les oiseaux aquatiques – et, d'autre part, la nécessité de mieux connaître les populations nicheuses en raison des préoccupations accrues en matière de conservation de ces groupes. Ces deux facteurs ont eu pour conséquence la réalisation d'un grand nombre d'inventaires au sol dans divers sites à la fin des années 1990 et au début des années 2000. Les résultats de ces travaux ont amené les auteurs à ajouter de nouveaux sites au présent rapport et leur ont permis de mieux comprendre l'importance des sites qui figuraient déjà sur la liste.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, les sites qui n'ont fait l'objet d'aucune collecte de données depuis 1991 (28 p. 100 des sites) sont principalement les zones peu profondes des rivières et des lacs le long de la vallée du Mackenzie. Au Nunavut (42 p. 100 des sites), ce sont surtout les eaux peu profondes des rivières des landes centrales (p. ex. rivière Thelon, cours inférieur de la rivière Back) et l'habitat côtier de la baie James (p. ex. baie Boatswain, baie Hannah) qui n'ont pas été échantillonnés. Comme les données sur bon nombre de ces sites ont été recueillies il y a maintenant 20 ans, il est recommandé qu'elles soient actualisées dans les 5 à 10 prochaines années, à défaut de quoi il faudra sérieusement envisager la suppression d'un grand nombre de sites dans la prochaine édition du rapport.

Dans certains sites où de nouvelles données ont été recueillies (p. ex. colonies d'Oies des neiges au Refuge

d'oiseaux migrateurs n° 1 de l'île Banks, grande plaine de la Koukdjuak), il reste encore à obtenir de l'information plus précise sur d'autres composantes de la communauté d'oiseaux nicheurs, en particulier les oiseaux de rivage. Lorsqu'il existe des preuves que l'effectif de certaines espèces nicheuses dépasse 1 p. 100 de la population canadienne, il en est fait mention dans le texte. Cependant, il conviendra de recueillir d'autres données pour confirmer ces hypothèses.

## 7.2 Protection

On ne saurait trop insister sur l'importance des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut pour les populations canadiennes et continentales d'oiseaux migrateurs. Ensemble, les 83 sites décrits ici représentent la quasi-totalité de l'aire de reproduction des populations continentales de plusieurs espèces d'oisies (Petite Oie des neiges, Grande Oie des neiges, Oie de Ross, Bernache cravant noire, Bernache cravant de l'Atlantique), de canards (Eider à duvet, Eider à tête grise), d'oiseaux de mer (Guillemot de Brünnich, Fulmar boréal, Mouette tridactyle, Guillemot à miroir) et d'oiseaux aquatiques (Mouette blanche, Mouette rosée) (Bellrose, 1980; Comité sur la sauvagine du SCF, 2003). De plus, 15 des 47 espèces d'oiseaux de rivage qu'on retrouve au Canada nichent dans l'Arctique (Skagen *et al.*, 2003). Les sites décrits ici comprennent tous les principaux endroits connus où les oiseaux de rivage se rassemblent pour se reproduire (p. ex. basses terres de Rasmussen, îles du bassin Foxe, baie Creswell).

Toutes les grandes colonies d'oisies qui nichent dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut sont protégées par des refuges d'oiseaux migrateurs depuis au moins 20 ans. Depuis les travaux d'Alexander *et al.* (1991), deux refuges d'oiseaux migrateurs et deux réserves nationales de faune ont été créés; cependant, la grande majorité des milieux humides et des falaises de nidification des oiseaux de mer ne bénéficient d'aucune protection garantie par la loi. Les autorités envisagent actuellement de protéger quelques falaises (p. ex. cap Searle, Akpait) et zones marines environnantes en y créant des réserves nationales de faune. Dans les Territoires du Nord-Ouest, il se peut que, en réponse à l'intensification de l'activité industrielle (p. ex. extraction des ressources naturelles), le processus de création des aires protégées s'accélère, compte tenu des pressions politiques exercées par les collectivités autochtones ainsi que de l'existence de la Stratégie des zones protégées, sanctionnée par les divers ordres de gouvernement. Au Nunavut, même si l'activité industrielle risque fort de s'accroître là aussi, principalement dans le secteur minier, le soutien accordé par les collectivités à la création de nouvelles aires protégées est plus variable. De plus, le territoire n'a ni plan ni stratégie officielle pour encadrer la création d'aires protégées. En outre, même si tous les efforts possibles seront déployés pour inclure les habitats terrestres clés dans les nouvelles aires protégées des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (p. ex. inclusion du lac Mills, dans Edézhíe), il ne sera pas toujours possible de le faire, parce que d'autres critères pourraient entrer en ligne de compte dans l'évaluation des projets de création d'aires protégées. Au Nunavut et, dans une moindre mesure, dans les Territoires du Nord-Ouest, le résultat net sera fort probablement le suivant : les 64 sites qui se

trouvent à l'extérieur d'aires protégées légalement désignées continueront, dans la majorité des cas, de ne bénéficier d'aucune protection en vertu de la législation sur les aires protégées.

Le SCF et les gestionnaires de la faune des gouvernements territoriaux devront s'en remettre à d'autres mécanismes pour assurer la protection continue de ces sites. D'abord et avant tout, ils devront veiller à ce que ceux-ci fassent partie du processus d'évaluation environnementale associé à chaque projet d'activité industrielle proposé dans les environs et à ce que tous les types d'activité industrielle y soient interdits ou que des conditions de fonctionnement appropriées soient appliquées pour atténuer les effets de l'activité proposée. C'est dans le cadre de telles évaluations environnementales que le travail d'inventaire de McCormick *et al.* (1984) et d'Alexander *et al.* (1991) prend tout son sens. Le SCF et les gestionnaires de l'habitat des gouvernements territoriaux, de même que les organismes d'évaluation environnementale des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, consultent régulièrement ces documents pendant l'examen de propositions liées à la prospection et à l'exploration de gîtes minéraux, au tourisme et à l'exploitation forestière. À mesure que les pressions en faveur du développement s'intensifieront, la conservation de la grande majorité des habitats terrestres clés dépendra de leur prise en compte pleine et entière dans une planification éclairée de l'utilisation des terres dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.

## 7.3 L'avenir

Cette dernière mise à jour présente quelques nouveaux habitats terrestres clés qui ont été ajoutés à la liste à la suite des travaux de surveillance des habitats réalisés par le SCF dans les dix dernières années. Cette liste brosse sans doute un tableau presque complet des habitats terrestres clés présents dans les deux territoires, du moins pour ce qui est de la sauvagine, des oiseaux aquatiques et des oiseaux de mer. Dans le cas d'autres groupes d'oiseaux, il faudra procéder à de nouveaux inventaires et mettre en place d'autres programmes de surveillance. En ce qui a trait aux oiseaux de rivage, l'effort s'organise à l'échelle mondiale (p. ex. le *Program for Regional and International Shorebird Monitoring* [programme pour la surveillance régionale et internationale des oiseaux de rivage]). Comme il a déjà été mentionné précédemment, cependant, il est évident qu'il faut mettre à jour l'information sur bon nombre de ces sites pour mieux comprendre la situation actuelle. Pour atteindre cet objectif et pour assurer la protection à long terme de ces sites, voici quelles sont les prochaines étapes :

1. Continuer de travailler avec les collectivités et les organismes (gouvernementaux ou non gouvernementaux) intéressés, afin de veiller à ce que le plus grand nombre possible de sites qui ne bénéficient d'aucune protection juridique soient intégrés aux projets de création de nouvelles aires protégées.
  - Il se peut que les collectivités souhaitent protéger des secteurs où elles pratiquent des activités traditionnelles. Il faut le plus possible les encourager à classer ces secteurs par ordre de priorité en fonction des habitats terrestres clés connus qui s'y

trouvent ou à proximité.

- Il faut le plus possible faire appel au savoir des collectivités pour déterminer les sites susceptibles d'être désignés habitats terrestres clés.
2. Continuer de veiller à ce que les agences responsables des évaluations environnementales dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut tiennent compte des sites décrits dans le présent rapport pendant l'évaluation de tous les projets d'aménagement, peu importe leur envergure.
    - Il importe d'entretenir des liens étroits avec l'Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie, la Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions et d'autres conseils d'examen des projets d'utilisation des terres.
    - Il faut continuer de jouer un rôle proactif en sensibilisant les promoteurs à la fragilité des sites décrits dans le présent rapport et en formulant des recommandations claires sur leurs activités et les moyens de réduire leurs impacts (p. ex. tourisme, y compris les croisières).
  3. Mettre en place des programmes de surveillance régulière des populations et de l'habitat dans un certain nombre de sites, en particulier les falaises de nidification des oiseaux de mer ainsi que les colonies d'oies et de canards de mer. Suivre les tendances démographiques ainsi que les impacts des changements climatiques, de la surpopulation de certaines espèces et d'autres agresseurs présumés (p. ex. les contaminants) sur l'habitat.
  4. Focaliser les efforts de surveillance et les ressources nécessaires sur les habitats terrestres clés où il faut absolument mettre à jour l'information sur les principales espèces présentes et sur toute autre espèce pouvant satisfaire au critère de 1 p. 100.
    - Il faut procéder à des inventaires systématiques faisant appel à des protocoles normalisés pour permettre des comparaisons fiables entre sites et pour mieux évaluer les tendances temporelles chez les populations des espèces caractéristiques à chaque site.

À mesure que les pressions en faveur du développement s'accroissent dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, il devient évident que la protection des habitats terrestres clés pour les oiseaux migrateurs dépendra du soutien des collectivités et d'une protection officielle garantie par une législation appropriée ou par des pratiques d'aménagement rigoureusement réglementées, et que ces mesures doivent être appuyées par un programme de surveillance régulière. Il s'agit du seul moyen de veiller à ce que ces sites continuent de jouer leur rôle crucial dans la conservation des oiseaux migrateurs à l'échelle mondiale.

## 8.0 Ouvrages cités

- ABRAHAM, K.F., et C.D. ANKNEY. 1980. *Brant research on Southampton Island, NWT: A report of research completed during the summer of 1980*. Rapport inédit, Université Western Ontario, London. 24 p.
- ABRAHAM, K.F., et C.D. ANKNEY. 1986. « Summer birds of East Bay, Southampton Island, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 100 : 180-185.
- ABRAHAM, K.F., et G.H. FINNEY. 1986. « Eiders of the eastern Canadian Arctic », pages 55-73 dans A. Reed (dir.), *Les eiders du Canada*, Série de rapports n° 47 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- ABRAHAM, K.F., J.O. LEAFLOOR et H.G. LUMSDEN. 1999. « Establishment and growth of the Lesser Snow Goose, *Chen caerulescens caerulescens*, nesting colony on Akimiski Island, James Bay, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 133 : 245-250.
- AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA. 1986. *Politique minérale pour le Nord*. Direction générale des ressources naturelles et du développement économique, Ottawa, 31 p.
- ALEXANDER, S.A. 1990. *A survey of moulting Canada Geese on the Snowdrift and Thelon rivers, Northwest Territories: 1989*. Série de rapports techniques n° 81 du Service canadien de la faune, Yellowknife.
- ALEXANDER, S.A., et J.S. HAWKINGS. 1988. *Breeding bird survey of coastal islands of the outer Mackenzie Delta and northern Tuktoyaktuk Peninsula, 1987*. Série de rapports techniques n° 39 du Service canadien de la faune, Edmonton.
- ALEXANDER, S.A., D.L. DICKSON et S.E. WESTOVER. 1997. « Spring migration of eiders and other waterbirds in offshore areas of the western Arctic », pages 6-20 dans D.L. Dickson (dir.), *King and Common Eiders of the western Canadian Arctic*. Publication hors série n° 94 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- ALEXANDER, S.A., D.M. EALEY et S.J. BARRY. 1988a. *Spring migration of eiders, Oldsquaws, and Glaucous Gulls along offshore leads of the Canadian Beaufort Sea*. Série de rapports techniques n° 56 du Service canadien de la faune, Edmonton.
- ALEXANDER, S.A., T.W. BARRY, D.L. DICKSON, H.D. PRUS et K.E. SMYTH. 1988b. *Key areas for birds in coastal regions of the Canadian Beaufort Sea*. Rapport sur le Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord, Service canadien de la faune, Edmonton, 146 p.
- ALEXANDER, S.A., R.S. FERGUSON et K.J. McCORMICK. 1991. *Key migratory bird terrestrial habitat sites in the Northwest Territories*, 2<sup>e</sup> édition. Publication hors série n° 71 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- ALISAUSKAS, R.T. 1992. *Distribution and abundance of geese in the Queen Maud Gulf Migratory Bird Sanctuary: June 20 – July 1, 1991*. Rapport présenté à l'Ékaluktutiak Hunters' and Trappers' Association, Cambridge Bay (Territoires du Nord-Ouest), Service canadien de la faune, Saskatoon, 3 p.
- ALLEN, D.L. 1982. *Bird migration and nesting observations on western Victoria Island, Northwest Territories, June, 1980*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Yellowknife, 61 p.
- ALLEN, D.L., et T.H. HOGG. 1979. *Bird studies in the Keewatin District*. Rapport ESCOM n° A1-27, rédigé par le Service canadien de la faune pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa, 129 p.
- ALLISON, L. 1977. *Migratory bird sanctuaries in the Northwest Territories – A background paper*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Edmonton, 3 vol., 370 p.
- ALLISTON, W.G., M.S.W. BRADSTREET, M.A. McLAREN, R.A. DAVIS et W.J. RICHARDSON. 1976. *Numbers and distributions of birds in the central District of Franklin, N.W.T., June-August, 1975*. Vol. 1-2. Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour le projet Polar Gas, Toronto, 583 p.
- ALVO, R., et S.D. MacDONALD. 1996. *Mise à jour – Rapport de situation sur la Mouette blanche (Pagophila eburnean) au Canada*. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada.
- ANONYME. 2003. *Zones importantes pour la conservation des oiseaux au Canada*. Résumé de site – Akimiski Island, James Bay, Nunavut. Site Web d'Études d'oiseaux Canada <<http://www.bsc-eoc.org/iba/sitesZICO.html>>, Port Rowan (Ontario).
- ARMSTRONG, W.T. 1998. *Predation and antipredator tactics of nesting Black Brant and Lesser Snow Geese*. Thèse de doctorat inédite, Université de la Saskatchewan, Saskatoon.
- ARNER, B.D., D.L. DICKSON et G. VERRAULT. 1985. *Bird observations from Atkinson Point, Northwest Territories, 1984*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Yellowknife, 37 p.



- ATKINSON-WILLES, G.L. 1976. « The numerical distribution of ducks, swans, and coots as a guide in assessing the importance of wetlands in mid-winter », pages 199-254 dans M. Smart (dir.), *International conference on the conservation of wetlands and waterfowl*, Heiligenhafen, 2-6 December 1974. Bureau international de recherches sur la sauvagine.
- BARRY, R.G. 1977. *The coastal environment of southern Baffin Island and northern Labrador – Ungava*. Final report to Imperial Oil, APOA Project No. 138, Arctic Petroleum Operators Association, Calgary.
- BARRY, S.J., et T.W. BARRY. 1982. *Seabird surveys in the Beaufort Sea, Amundsen Gulf, and Prince of Wales Strait, 1981 season*. Rapport inédit rédigé par le Service canadien de la faune pour le compte de Dome Petroleum Ltd. et d'Esso Ressources Canada Ltée, Calgary, 52 p.
- BARRY, T.W. 1958. *Waterfowl investigations and wildlife surveys of the western Arctic and some of the central Arctic islands*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Edmonton, 13 p.
- BARRY, T.W. 1967. *Geese of the Anderson River delta, Northwest Territories*. Thèse de doctorat inédite, Université de l'Alberta, Edmonton, 212 p.
- BARRY, T.W. 1976. *Seabirds of the southeastern Beaufort Sea: Summary report*. Rapport technique n° 3A, Projet de la mer de Beaufort, ministère de l'Environnement, Victoria, 41 p.
- BARRY, T.W. 1982. *Significant wildlife resource areas in the Beaufort Sea, Amundsen Gulf, and Prince of Wales Strait*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Edmonton, 71 p.
- BATT, B.D.J. (dir.). 1997. *Arctic ecosystems in peril: Report of the Arctic Goose Habitat Working Group*. Publication spéciale de l'Arctic Goose Joint Venture, U.S. Fish and Wildlife Service, Washington (D.C.), et Service canadien de la faune, Ottawa, 120 p.
- BEAK CONSULTANTS LTD. 1975a. *Wildlife surveys, Cape Grassy. A pre-operational study of the distribution and abundance of wildlife in the Cape Grassy area*. Rapport inédit, rédigé par Beak Consultants Ltd. pour Panarctic Oils Ltd., Calgary, 15 p.
- BEAK CONSULTANTS LTD. 1975b. « Snow Geese », pages 222-252 dans *Banks Island development. Environmental considerations: 1974 research studies*. Rapport inédit rédigé par Beak Consultants Ltd. pour Panarctic Oils Ltd., Calgary, 3 vol., 506 p.
- BÉCHET, A., J.-L. MARTIN, P. MEISTER et C. RABOUAM. 2000. « A second breeding site for Ross's Gull (*Rhodostethia rosea*) in Nunavut, Canada », *Arctic* 53 : 234-236.
- BECKEL, D. 1975. *IBP ecological sites in subarctic Canada*. Panel 10 summary report, International Biological Programme, University of Lethbridge Production Service, Lethbridge, 163 p.
- BELLROSE, F.C. 1980. *Ducks, geese, and swans of North America*. Stackpole Books, Harrisburg (Pennsylvanie), 540 p.
- BEYERSBERGEN, G.W. (dir./coord. régional). 2006. *The 2005 international Trumpeter Swan survey in Alberta, Saskatchewan, Manitoba and the Northwest Territories*. Canadian Wildlife Service Technical Report Series, Edmonton.
- BIRD, J.B. 1951. « The physiography of the middle and lower Thelon River basin », *Geol. Bull.* 1 : 14-29.
- BIRD, J.B. 1967. *The physiography of Arctic Canada with special reference to the area south of Parry Channel*. Johns Hopkin Press, Baltimore (Maryland), 336 p.
- BLAKE, W., FILS. 1964. *Preliminary account of the glacial history of Bathurst Island, Arctic Archipelago*. Publication 64-30, Commission géologique du Canada, Ottawa, 8 p.
- BLANEY, C.S., et P.M. KOTANEN. 2001. « The vascular flora of Akimiski Island, Nunavut Territory », *Can. Field-Nat.* 115 : 88-98.
- BOOTHROYD, P.N. 1985. *Spring use of the Mackenzie River by Snow Geese in relation to the Norman Wells oilfield expansion project*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Winnipeg, 211 p.
- BOOTHROYD, P.N. 1986. *Influence of the Norman Wells oilfield expansion project on Snow Geese*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Winnipeg, 60 p.
- BORDAGE, D., et J.-P.L. SAVARD. 1995. « Black Scoter (*Melanitta nigra*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 177. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- BOSTOCK, H.S. 1970. « Physiographic subdivisions of Canada », pages 11-30 dans R.J.W. Douglas (dir.), *Geology and economic minerals of Canada*, 5<sup>e</sup> éd. Rapport de géologie économique n° 1, Commission géologique du Canada, Ottawa.
- BOTTITTA, G., E. NOL et H.G. GILCHRIST. 2003. « Interactions between body condition and incubation behavior among Common Eiders: Consequences for reproductive success », *Waterbirds* 26 : 100-107.
- BOYD, H., et L.S. MALTBY. 1979. « The Brant of the western Queen Elizabeth Islands, NWT », pages 5-21 dans R.L. Jarvis et J.C. Bartonek (dir.), *Management and biology of Pacific flyway geese*. Oregon State University, Portland (Oregon).
- BRADSTREET, M.S.W. 1979. « Thick-billed Murres and Black Guillemots in the Barrow Strait area, N.W.T., during spring: Distribution and habitat use », *Can. J. Zool.* 57 : 1789-1802.
- BRADSTREET, M.S.W. 1982. « Occurrence, habitat use, and behavior of seabirds, marine mammals, and arctic cod at the Pond Inlet ice edge », *Arctic* 35 : 28-40.
- BRUA, R.B. 2001. « Ruddy Duck (*Oxyura jamaicensis*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 696. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- BUTLER, R.G., et D.E. BUCKLEY. 2002. « Black Guillemots (*Cepphus grille*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 675. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- CAIRNS, A.L., J.D. HENRY et G.W. SCOTTER. 1978. *Vegetation, wildlife, and recreation assessment of the Flat-South Nahanni rivers confluence area, Nahanni National Park*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Edmonton, 259 p.
- CAIRNS, D.K., R.D. ELLIOT, W. THRELFALL et W.A. MONTEVECCHI. 1986. *Researcher's guide to Newfoundland seabird colonies*. Publication hors série n° 10, Série sur la biologie, Université Memorial de Terre-Neuve, St. John's, 50 p.



- CAITHAMER, D.F. 1996. *1995 survey of Trumpeter Swans in North America*. U.S. Fish and Wildlife Service, Laurel (Maryland).
- CAITHAMER, D.F. 2001. *Trumpeter Swans, population status 2000*. U.S. Fish and Wildlife Service, Laurel (Maryland).
- CALEF, G.W., et D.C. HEARD. 1979. « The status of the three tundra winter caribou herds in northeast mainland, Northwest Territories », pages 582-594 dans *Proceedings of the 2nd International Reindeer and Caribou Symposium, Roror* (Norvège).
- CAMPBELL, R.W., et M.G. SHEPHARD. 1973. « Spring waterfowl migration on the Mackenzie River from Norman Wells to Arctic Red River, N.W.T., 1972 », dans *Towards an environmental impact assessment of the portion of the Mackenzie gas pipeline from Alaska to Alberta*. Appendix III. Rapport intérimaire n° 3 (2), Environmental Protection Board, Winnipeg, 47 p.
- CHAPDELAINE, G., A.J. GASTON et P. BROUSSEAU. 1986a. *Recensement des colonies de Marmettes de Brünnich de l'île Akpatok (T.N.-O.)*. Cahier de biologie n° 163 du Service canadien de la faune, Ottawa, 9 p.
- CHAPDELAINE, G., A. BOURGET, W.B. KEMP, D.J. NAKASHIMA et D.J. MURRAY. 1986b. « Population d'Eiders à duvet près des côtes du Québec septentrional », pages 39-50 dans A. Reed (dir.), *Les eiders au Canada*. Série de rapports n° 47 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- CHAPDELAINE, G., A.W. DIAMOND, R.D. ELLIOT et G.J. ROBERTSON. 2001. *Status and population trends of the Razorbill in eastern North America*. Publication hors série n° 105 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- CHARDINE, J., et V. MENDENHALL. 1998. *Human disturbance at Arctic seabird colonies*. Rapport technique n° 2 du Circumpolar Seabird Working Group, Conservation of Arctic Flora and Fauna, Akureyri (Islande).
- CHARLWOOD, J. 2002. *Photographic survey of the Cape Parry Thick-billed Murre (Uria lomvia) colony*. Rapport inédit, rédigé pour le compte du Service canadien de la faune, Yellowknife.
- COMITÉ SUR LA SAUVAGINE DU SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE. 2003. *Population status of migratory game birds in Canada: November 2003*. Rapport n° 10 du Service canadien de la faune concernant le *Règlement sur les oiseaux migrants*, Ottawa, 95 p.
- COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE. 1978. *Environmental impact statement for exploratory drilling in Davis Strait region*. Rapport inédit, Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, Société Aquitaine du Canada Ltée et Canada Cities Services Ltd., 31 p.
- CORNISH, B.J., et D.L. DICKSON. 1994. *Monitoring of bird abundance and distribution at McKinley Bay and Hutchison Bay, Northwest Territories, 1981 to 1993*. Série de rapports techniques n° 204 du Service canadien de la faune, Edmonton.
- CORNISH, B.J., et D.L. DICKSON. 1996. *Distribution and abundance of birds on western Victoria Island, 1992 to 1994*. Série de rapports techniques n° 253 du Service canadien de la faune, Edmonton, 78 p.
- COTTER, R.C., et J.E. HINES. 2001. « Breeding biology of Brant on Banks Island, Northwest Territories, Canada », *Arctic* 54 : 357-366.
- COTTER, R.C., et J.E. HINES. 2006. « Distribution and abundance of breeding and moulting Brant on Banks Island, Northwest Territories, 1992-1994 », pages 18-26 dans J.E. Hines et M.O. Wiebe Robertson (dir.), *Surveys of geese and swans in the Inuvialuit Settlement Region, Western Canadian Arctic, 1989-2001*. Publication hors série n° 112 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- CURTIS, S.G. 1973a. *The movement of geese through James Bay, spring 1972*. Série de rapports n° 10 sur la baie James, Service canadien de la faune, Ottawa.
- CURTIS, S.G. 1973b. *The Atlantic Brant and eelgrass (Zostera mariana) in James Bay. A preliminary report*. Série de rapports n° 8 sur la baie James, Service canadien de la faune, Ottawa.
- CURTIS, S.G., et L. ALLEN. 1976. *The waterfowl ecology of the Quebec coast of James Bay*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, 72 p.
- DAVIDSON, L.W. 1985. *Oil spill trajectory scenario for the proposed Canterra Energy Ltd. Hudson Bay acreage well-sites*. Seaconsult Ltd., St. John's [cité dans Nakashima et Murray, 1988].
- DAVIS, R.A. 1974. *Aerial survey of bird populations along the route of the proposed gas pipeline in the Mackenzie District, N.W.T., summer 1971*. Arctic Gas Biological Report Series 11, Canadian Arctic Gas Study Ltd., Calgary, 156 p.
- DAVIS, R.A., M.S.W. BRADSTREET, C. HOLDSWORTH, P. McLAREN et W.J. RICHARDSON. 1974. *Studies on the number and distribution of birds in the central Canadian Arctic - 1974: A preliminary report*. Vol. 1-2. Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour le projet Polar Gas, Toronto, 238 p.
- DAY, R., I. STENHOUSE et H.G. GILCHRIST. 2001. « The Sabine's Gull, *Xema sabini* », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 593. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- DE KEMP, E. 1999. *Geology of Nunavut* (tiré de la carte géologique du Canada D1860A). Bureau géoscientifique Canada-Nunavut, Iqaluit.
- DICKINS, D., K. BJERKELUND, P. VONK, S. POTTER, K. FINLEY, R. STEPHEN, C. HOLDSWORTH, D. REIMER, A. GORDON, W. DUVAL, I. BUIST et A. SEKERAK. 1990. *Lancaster Sound Region - A coastal atlas for environmental protection*. DF Dickins Associates Ltd., Vancouver.
- DICKSON, D.L. 1992. *Le Huard à gorge rousse comme indicateur de la qualité de l'environnement*. Publication hors série n° 73 du Service canadien de la faune, Edmonton.
- DICKSON, D.L., et H.G. GILCHRIST. 2001. « Status of marine birds of the southeastern Beaufort Sea », *Arctic* 55 (suppl. 1) : 46-58.
- DICKSON, D.L., R.C. COTTER, J.E. HINES et M.F. KAY. 1997. « Distribution and abundance of King Eiders in the western Canadian Arctic », pages 29-39 dans D.L. Dickson (dir.), *King and Common Eiders of the western Canadian Arctic*. Publication hors série n° 94 du Service canadien de la faune, Ottawa, 75 p.
- DICKSON, H.L., D.L. DICKSON, S.J. BARRY et A.R. SMITH. 2002. *Aerial surveys of the waterbirds of the Slave River, Slave River delta and adjacent shoreline of Great Slave Lake, 1983*. Série de rapports techniques n° 383 du Service canadien de la faune, Edmonton.

- DIDIUK, A.B., R.T. ALISAUSKAS et R.F. ROCKWELL. 2001. « Interactions with Arctic and subarctic habitats », pages 17-26 dans T.J. Moser (dir.), *The status of Ross's Geese*. Publication spéciale de l'Arctic Goose Joint Venture, U.S. Fish and Wildlife Service, Washington (D.C.) et du Service canadien de la faune, Ottawa.
- DONALDSON, G.M., C. HYSLOP, R.I.G. MORRISON, H.L. DICKSON et I. DAVIDSON. 2000. *Plan canadien de conservation des oiseaux de rivage*. Service canadien de la faune, Ottawa, 27 p.
- DOUGLAS, R.J.W. 1959. *Great Slave and Trout River map-areas, Northwest Territories*. Document 58-11, Commission géologique du Canada, Ottawa, 57 p.
- DOUGLAS, R.J.W. (dir.). 1970. *Geology and economic minerals of Canada*, 5<sup>e</sup> éd. Rapport de géologie économique n° 1, Commission géologique du Canada, Ottawa, 838 p.
- DOUGLAS, R.J.W., et B. MACLEAN. 1963. *Geology – Yukon Territory and the Northwest Territories Map 30*. Commission géologique du Canada, Ottawa.
- DUFOUR, J.-F., B. MACDONALD, M. GENDRON, G.R. STEWART et B. POLLARD. 2002. *Sahtu waterbird inventory project year 2001 survey results*. Rapport d'étape inédit, Canards Illimités Canada, Yellowknife, 29 p.
- DUNBAR, M.J. 1958. « Physical oceanographic results of the Calanus expeditions on Ungava Bay, Frobisher, Cumberland Sound, Hudson Strait and Northern Hudson Bay, 1949–1955 », *J. Fish. Res. Board Can.* 15 : 155-201.
- DZUBIN, A.X., R.T. STERLING et E. KUYT. 1978. *Large Canada Geese moulting in the Northwest Territories*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Saskatoon, 62 p.
- EBA ENGINEERING CONSULTING LTD. et SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE. 2006. *Ecological assessment of the Edézhzie Candidate Protected Area, Yellowknife*, 95 p.
- EMA. 1984. *Migratory bird surveys – Spring, 1984*. Rapport inédit, rédigé par Environmental Management Associates pour le Slave River Hydro Study Group, Calgary, 64 p. et annexes.
- EMA. 1985. *Migratory bird surveys – Final report, fall 1984*. Rapport inédit, rédigé par Environmental Management Associates pour le Slave River Hydro Study Group, Calgary, 80 p.
- ENG, M., J. GREEN, L. LITTLE et S. AUCHTERLONIE. 1989. *A review of International Biological Programme sites in the Northwest Territories*. Rapport inédit, International Biological Programme Working Group, Yellowknife.
- ENVIRONNEMENT CANADA. 1984. *Série de cartes d'utilisation du sol : Île Winter*, cartes 46 I et J. Environnement Canada, Ottawa.
- ENVIRONNEMENT CANADA. 1986. *Atlas climatique du Canada : Série de cartes n° 2 – Précipitations*. Service de l'environnement atmosphérique, Ottawa.
- FALARDEAU, G., J.-F. RAIL, S. GILLILAND et J.-P.L. SAVARD. 2003. *Breeding survey of Common Eiders along the west coast of Ungava Bay, in summer 2000, and a supplement on other nesting aquatic birds*. Série de rapports techniques n° 405 du Service canadien de la faune, Québec.
- FINLEY, K.J., et C.R. EVANS. 1984. « First Canadian breeding record of the Dovekie (*Alle alle*) », *Arctic* 37 : 288-289.
- FINLEY, K.J., R.A. DAVIS et W.J. RICHARDSON. 1974. *Preliminary studies of the numbers and distribution of marine mammals in the central Canadian Arctic – 1974*. Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour le projet Polar Gas, Toronto, 68 p.
- FONTAINE, A.J., M.L. MALLORY, H.G. GILCHRIST et J. AKEAROK. 2001. *Coastal survey of eiders and other marine birds along the Hall Peninsula, southeast Baffin Island, Nunavut*. Série de rapports techniques n° 366 du Service canadien de la faune, 28 p.
- FREEMAN, M.M.R. 1970. « Observations on the seasonal behaviour of the Hudson Bay eider (*Somateria mollissima sedentaria*) », *Can. Field-Nat.* 84 : 145-153.
- FRISCH, T. 1983. « Ivory Gull colonies on the Devon Island ice cap, Arctic Canada », *Arctic* 36 : 370-371.
- FRISCH, T., et W.C. MORGAN. 1979. « Ivory Gull colonies in south-eastern Ellesmere Island, Arctic Canada », *Can. Field-Nat.* 93 : 173-174.
- FULLER, R.J. 1980. « A method for assessing the ornithological interest of sites for conservation », *Biol. Conserv.* 17 : 229-239.
- GASTON, A.J. 1982. « Migration of juvenile Thick-billed Murres through Hudson Strait in 1980 », *Can. Field-Nat.* 96 : 30-34.
- GASTON, A.J. 1986. « Timing of breeding of kittiwakes *Rissa tridactyla* and growth and diet of the chicks at Hantzsch Island, N.W.T., Canada », *Seabird* 11 : 3-11.
- GASTON, A.J. 1991. « Seabirds of Hudson Bay, Hudson Strait and adjacent waters », pages 7-16 dans J.P. Croxall (dir.), *Seabird status and conservation: A supplement*. Rapport technique n° 11 du Conseil international pour la préservation des oiseaux, Cambridge (Royaume-Uni).
- GASTON, A.J. 2000. « Occurrence of beluga, *Delphinapterus leucas*, in summer off northeastern Coats Island, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 114 : 236-240.
- GASTON, A.J., et D.N. NETTLESHIP. 1981. *La marmette de Brünnich de l'île Prince Leopold*. Monographie n° 6 du Service canadien de la faune, 350 p.
- GASTON, A.J., et F.G. COOCH. 1986. « Observations of Common Eiders in Hudson Strait: Aerial surveys in 1980-1983 », pages 51-54 dans A. Reed (dir.), *Les eiders au Canada*. Série de rapports n° 47 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- GASTON, A.J., et H. OUELLET. 1997. « Birds and mammals of Coats Island, N.W.T. », *Arctic* 50 : 101-118.
- GASTON, A.J., et J.M. HIPFNER. 1998. « The effect of ice conditions in northern Hudson Bay on breeding by Thick-billed Murres (*Uria lomvia*) », *Can. J. Zool.* 76 : 480-492.
- GASTON, A.J., et J.M. HIPFNER. 2000. « Thick-billed Murre (*Uria lomvia*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 497. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- GASTON, A.J., et M. MALLONE. 1980. « Range extension of Atlantic Puffin and Razorbill in Hudson Strait », *Can. Field-Nat.* 94 : 328-329.
- GASTON, A.J., et R.D. ELLIOT. 1990. « Kumlien's gull, *Larus glaucooides kumlieni*, on Coats Island, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 104 : 477-479.
- GASTON, A.J., et R.D. ELLIOT. 1991. *Studies of high-latitude seabirds, 2. Conservation biology of Thick-billed Murres in the northwest Atlantic*. Publication hors série n° 69 du Service canadien de la faune, Ottawa.

- GASTON, A.J., et S.A. SMITH. 1987. « Seabirds in the Cape Dyer-Reid Bay area of Cumberland Peninsula, Baffin Island, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 101 : 49-55.
- GASTON, A.J., H.G. GILCHRIST et M.L. MALLORY. 2005. « Variation in ice conditions has strong effects on the breeding of marine birds at Prince Leopold Island, Nunavut », *Ecography* 28 : 331-344.
- GASTON, A.J., R.D. ELLIOT et D.G. NOBLE. 1987. *Studies of Thick-billed Murres on Coats Island, Northwest Territories, in 1981, 1984, 1985, and 1986*. Cahier de biologie n° 167 du Service canadien de la faune, Ottawa, 13 p.
- GASTON, A.J., D.K. CAIRNS, R.D. ELLIOT et D.G. NOBLE. 1985. *A natural history of Digges Sound*. Publication hors série n° 46 du Service canadien de la faune, Ottawa, 62 p.
- GASTON, A.J., L.N. DE FOREST, H.G. GILCHRIST et D.N. NETTLESHIP. 1993. *Monitoring Thick-billed Murre populations at colonies in northern Hudson Bay, 1972-92*. Publication hors série n° 80 du Service canadien de la faune, Ottawa, 16 p.
- GASTON, A.J., M.L. MALLORY, H.G. GILCHRIST et K. O'DONOVAN. 2006. « Status, trends and attendance patterns of the Northern Fulmar, *Fulmarus glacialis*, in Nunavut, Canada », *Arctic* 59 : 65-178.
- GASTON, A.J., R. DECKER, F.G. COOCH et A. REED. 1986. « The distribution of larger species of birds breeding on the coasts of Foxe Basin and northern Hudson Bay, Canada », *Arctic* 39 : 285-296.
- GAVIN, A. 1947. « Birds of Perry River district, Northwest Territories », *Wilson Bull.* 59 : 195-203.
- GEDDES, F.E., et K.H. MCCOURT. 1982. *Waterfowl migration surveys along the Mackenzie River, spring 1981*. Rapport inédit, rédigé par McCourt Management Ltd. pour l'Interprovincial Pipeline (NW) Ltd., Edmonton, 80 p.
- GILCHRIST, H.G. 2001. « Glaucous Gull (*Larus hyperboreus*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 573. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- GILCHRIST, H.G., et A.J. GASTON. 1997. « Effects of murre nest site characteristics and wind conditions on predation by Glaucous Gulls », *Can. J. Zool.* 75 : 518-524.
- GILCHRIST, H.G., et G. ROBERTSON. 1999. « Population trends of gulls and Arctic Terns nesting in the Belcher Islands, Nunavut », *Arctic* 52 : 325-331.
- GILCHRIST, H.G., et G. ROBERTSON. 2000. « Observations of marine birds wintering at polynyas and ice edges in the Belcher Islands, Nunavut », *Arctic* 53 : 61-68.
- GILCHRIST, H.G., et M.L. MALLORY. 2005. « Declines in abundance and distribution of the Ivory Gull (*Pagophila eburnea*) in Arctic Canada », *Biol. Conserv.* 121 : 303-309.
- GILCHRIST, H.G., D. KAY, M. KAY et B. BARROW. 1999. *Distribution and abundance of the Northern Common Eider (Somateria mollissima borealis) off southern Baffin Island, 1999*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Yellowknife, 15 p.
- GILCHRIST, H.G., D. KAY, B. BARROW, S. GILLILAND et M. KAY. 1998. *Distribution and abundance of the Northern Common Eider (Somateria mollissima borealis) off southern Baffin Island*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Yellowknife, 22 p.
- GIROUX, J.-F., Y. BÉDARD et J. BÉDARD. 1984. « Habitat use by Greater Snow Geese during the brood-rearing period », *Arctic* 37 : 155-160.
- GOLLOP, J.B., T.W. BARRY et E.H. IVERSON. 1986. *Eskimo Curlew: A vanishing species?* Publication n° 17, Saskatchewan Natural History Society, 160 p.
- GOVERNEMENT DU CANADA. 1981. *Politique fédérale sur l'utilisation des terres*. N° de catalogue E72-9/1981F, Ottawa.
- GRATTO-TREVOR, C.L. 1994. *Use of Landsat TM imagery in determining priority shorebird habitat in the outer Mackenzie Delta, Northwest Territories (N.O.G.A.P. Subproject C.24)*. Service canadien de la faune, Saskatoon, 217 p.
- GRATTO-TREVOR, C.L. 1995. « Use of Landsat TM imagery in determining priority shorebird habitat in the outer Mackenzie Delta, N.W.T. », *Arctic* 49 : 11-22.
- GRATTO-TREVOR, C.L., V.H. JOHNSTON et S.T. PEPPER. 1998. « Changes in shorebird abundance in the Rasmussen Lowlands, N.W.T. », *Wilson Bull.* 110 (3) : 316-325.
- HAGAR, J.A., et K.S. ANDERSON. 1977. « Sight record of Eskimo Curlew (*Numenius borealis*) on west coast of James Bay, Canada », *Am. Birds* 31 : 135-136.
- HAL. 1982. *Slave River hydro project feasibility study, Task Area 4, Environmental studies, regions C and D, Vegetation*, vol. 3(A). Rédigé par Hardy Associates Ltd. pour Reid, Crowther and Partners Ltd., Calgary, 98 p.
- HALL, C.M., et M.E. JOHNSTON. 1995. *Polar tourism: Tourism in the Arctic and Antarctic regions*. Wiley & Sons, New York.
- HANDLEY, C.O. 1950. « The Brant of Prince Patrick Island, Northwest Territories », *Wilson Bull.* 62 : 128-132.
- HANEY, J.C., et S.D. MACDONALD. 1995. « Ivory Gull (*Pagophila eburnea*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 175. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- HANSON, H.C., P. QUENEAU et P. SCOTT. 1956. *The geography, birds, and mammals of the Perry River region*. Publication spéciale n° 3, Institut arctique de l'Amérique du Nord.
- HARRIS, M.P., et T.R. BIRKHEAD. 1985. « Breeding ecology of the Atlantic Alcidae », pages 155-204 dans D.N. Nettleship et T.R. Birkhead (dir.), *The Atlantic Alcidae*, Academic Press, Londres (Royaume-Uni).
- HARWOOD, L.A., S. INNES, P. NORTON et M.C.S. KINGSLEY. 1996. « Distribution and abundance of beluga whales in the Mackenzie Estuary, southeast Beaufort Sea and west Amundsen Gulf during late July 1992 », *Can. J. Fish. Aquat. Sci.* 53 : 2262-2273.
- HATCH, S.A., et D.N. NETTLESHIP. 1998. « Northern Fulmar (*Fulmarus glacialis*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 361. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- HAWKINGS, J.S., A. BREault, S. BOYD, M. NORTON, G. BEYERSBERGEN et P. LATOUR. 2002. « Trumpeter Swan numbers and distribution in western Canada, 1970-2000 », *Waterbirds* 25 (numéro spécial 1) : 8-21.
- HENTZEL, I.R. 1992. « Akpatok Island revisited », *Environ. Conserv.* 19 : 361-363.
- HEYLAND, J.D., et H. BOYD. 1970. *An aerial reconnaissance of the eastern Canadian Arctic, 20-29 July, 1969, in search of Greater Snow Geese*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Ottawa, 23 p.



- HEYWOOD, W.W., et B.V. SANFORD. 1976. *Geology of Southampton, Coats, and Mansel islands, District of Keewatin, N.W.T.* Mémoire 382, Commission géologique du Canada, Ottawa, 35 p.
- HINES, J.E., et M.O. WIEBE ROBERTSON (dir.). 2006. *Relevés d'oies, de bernaches et de cygnes dans la région désignée des Inuvialuits, ouest de l'Arctique canadien, 1989–2001.* Publication hors série n° 112 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- HINES, J.E., M.F. KAY et M.O. WIEBE. 2003. « Aerial surveys of Greater White-fronted Geese and other waterfowl in the Rasmussen lowlands of the central Canadian Arctic », *Wildfowl* 54 : 183-189.
- HINES, J.E., D.L. DICKSON, B.C. TURNER, M.O. WIEBE, S.J. BARRY, T.W. BARRY, R.H. KERBES, D.J. NIEMAN, M.F. KAY, M.A. FOURNIER et R.C. COTTER. 2000. « Population status, distribution and survival of shortgrass prairie Canada Geese from the Inuvialuit Settlement Region, western Canadian Arctic », pages 27-58 dans K.M. Dickson (dir.), *Towards conservation of the diversity of Canada Geese (Branta canadensis).* Publication hors série n° 103 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- HIPFNER, J.M., A.J. GASTON, D.L. MARTIN et I.L. JONES. 1999. « Seasonal declines in replacement egg-layings in a long-lived, Arctic seabird: Costs of late breeding or variation in female quality? », *J. Anim. Ecol.* 68 : 988-998.
- HUDSON BAY PROJECT. 2003. *The Hudson Bay Project: 2003 annual progress report.* Hudson Bay Project Corporation, 32 p. <<http://research.amnh.org/~rfr/hbp/main.html>>
- HYSLOP, C. (dir.). 1996. *Tendances chez les oiseaux, n° 5.* Service canadien de la faune, Ottawa, 32 p.
- JACKSON, G.D., et A. DAVIDSON. 1975. *Bylot Island map area, District of Franklin.* Publication 74-29, Commission géologique du Canada, Ottawa, 12 p.
- JACKSON, G.D., A. DAVIDSON et W.C. MORGAN. 1975. *Geology of the Pond Inlet map-area, Baffin Island, District of Franklin.* Publication 74-24, Commission géologique du Canada, Ottawa, 33 p.
- JAMIESON, S.E., G.J. ROBERTSON et H.G. GILCHRIST. 2001. « Autumn and winter diet of Long-tailed Ducks in the Belcher Islands, Nunavut », *Waterbirds* 24 : 129-132.
- JOHNSON, S.R., et J.G. WARD. 1985. « Observations of Thick-billed Murres (*Uria lomvia*) and other seabirds at Cape Parry, Amundsen Gulf, N.W.T. », *Arctic* 38 : 112-115.
- JOHNSON, S.R., W.E. RENAUD, W.J. RICHARDSON, R.A. DAVIS, C. HOLDSWORTH et P.D. HOLLINGDALE. 1976. *Aerial surveys of birds in eastern Lancaster Sound, 1976.* Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour Norlands Petroleum, Calgary, 365 p.
- JOHNSTON, V.H., et S.T. PEPPER. En préparation. *The birds of Prince Charles and Air Force Island, Foxe Basin, Nunavut.*
- JOHNSTON, V.H., C.L. GRATTO-TREVOR et S.T. PEPPER. 2000. *Assessment of bird populations in the Rasmussen Lowlands, Nunavut.* Publication hors série n° 101 du Service canadien de la faune, 56 p.
- JOINT WORKING GROUP. 2000. *Rakeke Gok'e Godi: Places we take care of.* Rapport du Sahtu Heritage Places and Sites Joint Working Group.
- JONKEL, C., P. SMITH, J. STIRLING et G. KOLENOSKY. 1976. *The present status of the polar bear in the James Bay and Belcher Islands area.* Publication hors série n° 26 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- KEMPER, B. (dir.). 1976. *Environmental baseline studies: 1975 Strathcona Sound program.* Rapport inédit, Service canadien de la faune, Edmonton, 119 p.
- KERBES, R.H. 1975. *Lesser Snow Geese in the eastern Canadian Arctic.* Série de rapports n° 35 du Service canadien de la faune, Ottawa, 47 p.
- KERBES, R.H. 1982. « Lesser Snow Geese and their habitat on west Hudson Bay », *Nat. Can.* 109 : 905-911.
- KERBES, R.H. 1986. « Lesser Snow Geese, *Anser c. caerulescens*, nesting in the western Canadian Arctic in 1981 », *Can. Field-Nat.* 100 : 212-217.
- KERBES, R.H. 1988. *International Snow Goose neckbanding project – Progress report.* Rapport technique n° 4 du Wildlife Management Advisory Council (N.W.T.), 10 p.
- KERBES, R.H. 1994. *Colonies and numbers of Ross' Geese and Lesser Snow Geese in the Queen Maud Gulf Migratory Bird Sanctuary.* Publication hors série n° 81 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- KERBES, R.H., K.M. MEERES et J.E. HINES. 1999. *Distribution, survival, and numbers of Lesser Snow Geese of the western Canadian Arctic and Wrangel Island, Russia.* Publication hors série n° 98 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- KERBES, R.H., P.M. KOTANEN et R.L. JEFFERIES. 1990. « Destruction of wetland habitat by Lesser Snow Geese: A keystone species on the west coast of Hudson Bay », *J. Appl. Ecol.* 27 : 242-258.
- KERBES, R.H., K.M. MEERES, R.T. ALISAUSKAS et F.D. CASWELL. 2004. *Inventory of nesting mid-continent Lesser Snow Geese and Ross' Geese in eastern and central Arctic Canada.* Rapport inédit, Service canadien de la faune, Saskatoon.
- KIDD, D.J. 1953. « Geology – Baffin Island Expedition, 1953: A preliminary report », *Arctic* 6 : 240-243.
- KIRKWOOD, V., J. DUMANSKI et A. BOOTSMA. 1983. *The land potential database for Canada: Users' manual.* Bulletin technique 1983-4F, Centre de recherches sur les terres et les ressources biologiques, Agriculture Canada, Ottawa, 53 p.
- KOSKI, W.R. 1975. *A study of the distribution and movements of Snow Geese, other geese, and Whistling Swans on the Mackenzie Delta, Yukon north slope, and Alaskan north slope in August and September, 1974, including a comparison with similar data from 1973.* Arctic Gas Biological Report Series 30, Canadian Arctic Gas Study Ltd., Calgary, 58 p.
- KOSKI, W.R. 1977a. *A study of the distribution and movements of Snow Geese, other geese, and Whistling Swans on the Mackenzie Delta, Yukon north slope, and Alaskan north slope in August and September, 1975.* Arctic Gas Biological Report Series 35, Canadian Arctic Gas Study Ltd., Calgary, 54 p.
- KOSKI, W.R. 1977b. *A study of the distribution and movements of Snow Geese, other geese, and Whistling Swans on the Mackenzie Delta, Yukon north slope, and eastern Alaskan north slope in August and September 1976.* Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour la Canadian Arctic Gas Study Ltd., 69 p.

- KOSKI, W.R., et M.A. GOLLOP. 1974. *Migration and distribution of staging Snow Geese on the Mackenzie Delta, Yukon and eastern Alaskan north slope, August and September, 1973*. Arctic Gas Biological Report Series 27, Canadian Arctic Gas Study Ltd., Calgary, 38 p.
- KUYT, E. 1962. « White-fronted geese breeding in the Thelon Valley, N.W.T. », *Can. Field-Nat.* 76 : 224.
- KUYT, E. 1966. « Further observations on large Canada Geese moulting on the Thelon River, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 80 : 63-69.
- KUYT, E. 1980. « Distribution and breeding biology of raptors in the Thelon River area, Northwest Territories, 1957-1969 », *Can. Field-Nat.* 94 : 121-130.
- KUYT, E. 1981. « Population status, nest site fidelity, and breeding habitat of Whooping Cranes », pages 119-125 dans J.E. Lewis et H. Masatomi (dir.), *Crane research around the world: Proceedings of the International Crane Symposium, Sapporo, 1980*. Robinson Press, Fort Collins (Colorado).
- LARNDER, M.M. 1968. « The ice », pages 318-341 dans C.S. Beals (dir.), *Science, history, and Hudson Bay*, vol. II. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa.
- LATOUR, P.B. 2003. *Aerial surveys of geese, swans and shorebirds at Mills Lake, Northwest Territories, during the spring and fall migration period: 1994-1997*. Série de rapports techniques n° 407 du Service canadien de la faune, Edmonton, 22 p.
- LATOUR, P.B., C.S. MACHTANS et G.W. BEYERSBERGEN. 2005. « Abundance of, and habitat use by, shorebirds and passerines at a high Arctic breeding site: Creswell Bay, Nunavut », *Arctic* 58 (1) : 55-65.
- LEMIEUX, L. 1959. « The breeding biology of the Greater Snow Goose on Bylot Island, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 73 : 117-128.
- LEMON, R.R.H., et R.G. BLACKADAR. 1963. *Admiralty Inlet area, Baffin Island, District of Franklin*. Mémoire 328, Commission géologique du Canada, Ottawa, 84 p.
- LUMSDEN, H. 1971. *Goose surveys on James Bay, 1971*. Rapport inédit, ministère des Terres et des Forêts de l'Ontario, 20 p.
- MACDONALD, B., M. GENDRON, J.B. POLLARD et G.R. STEWART. 2001. *Norman Wells, N.T. waterbird inventory 2000 surveys*. Rapport d'étape inédit, Canards Illimités Canada, Yellowknife, 16 p.
- MACDONALD, S.D. 1954. « Report on biological investigations at Mould Bay, Prince Patrick Island, N.W.T. in 1952 » [Rapport annuel des Musées nationaux du Canada], *Bulletin* 132 : 214-238.
- MACEY, A. 1981. *Status report on Ross' Gull, Rhodostethia rosea, in Canada, 1980*. Comité sur le statut des espèces menacées de disparition au Canada, Ottawa, 55 p.
- MACLAREN ATLANTIC INC. 1978a. *Appendix A – Seabird distribution maps*. Rapport inédit, rédigé pour la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, la Société Aquitaine du Canada Ltée et l'Arctic Petroleum Operators Association, Dartmouth, 172 p.
- MACLAREN ATLANTIC INC. 1978b. *Report on aerial surveys 77-2, 77-3, 77-4. Studies of seabird and marine mammals in Davis Strait, Hudson Strait, and Ungava Bay*. Vol. 1-2. Rapport inédit, rédigé pour la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, la Société Aquitaine du Canada Ltée et Canada Cities Services Ltd., Calgary, 127 p.
- MACLAREN MAREX INC. 1979. *Report on aerial surveys of birds and marine mammals in the southern Davis Strait between April and December, 1978*. Vol. 1 *Birds*. Rapport inédit, rédigé pour Esso Ressources Canada Ltée et l'Arctic Petroleum Operators Association, Calgary, 148 p.
- MAINC. 1982. *Étude de la région du détroit de Lancaster : 1980-2000*. Document de travail, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa, 102 p.
- MALLORY, M.L., et A.J. FONTAINE. 2004. *Habitats marins clés pour les oiseaux migrateurs au Nunavut et dans les Territoires du Nord-Ouest*. Publication hors série n° 109 du Service canadien de la faune, Iqaluit.
- MALLORY, M.L., et A.J. GASTON. 2005. *Monitoring Northern Fulmars in the Canadian Arctic: Plot locations and counts at selected colonies*. Série de rapports techniques n° 432 du Service canadien de la faune, 58 p.
- MALLORY, M.L., et H.G. GILCHRIST. 2003. « Marine birds breeding in Penny Strait and Queens Channel, Nunavut, Canada », *Polar Res.* 22 : 399-403.
- MALLORY, M.L., et H.G. GILCHRIST. 2005. « Marine birds of the Hell Gate polynya, Nunavut, Canada », *Polar Res.* 24 : 87-93.
- MALLORY, M.L., H.G. GILCHRIST, A.J. FONTAINE et J.A. AKEAROK. 2003. « Local ecological knowledge of Ivory Gull declines in Arctic Canada », *Arctic* 56 : 293-298.
- MANNING, T.H. 1981. *Birds of the Twin Islands, James Bay, N.W.T., Canada*. Syllogus n° 3, Musées nationaux du Canada, Ottawa, 50 p.
- MARKO, J. 1975. *Satellite observation of the Beaufort Sea ice cover*. Rapport inédit n° 34, Projet de la mer de Beaufort, ministère de l'Environnement, Victoria, 137 p.
- MARSHALL MACKLIN MONAGHAN LTD. 1982. *Community tourism development plan – Pond Inlet*. Rapport inédit, rédigé pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Economic Development and Tourism, Yellowknife, 79 p.
- MARTIN, M. 1978. *Status report on Caspian Tern, Sterna caspia, in Canada 1978*. Rapport rédigé pour le Service canadien de la faune et le Comité sur le statut des espèces menacées de disparition au Canada, Ottawa, 42 p.
- MAYFIELD, H.F. 1983. « Densities of breeding birds at Polar Bear Pass, Bathurst Island, Northwest Territories », *Can. Field-Nat.* 97 (4) : 371-376.
- MCCORMICK, K.J. 1988. *Lesser Snow Goose colonies in the Pelly Lake area, Northwest Territories*. Cahier de biologie n° 178 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- MCCORMICK, K.J. 1989. *Lesser Snow Goose colonies in the Pelly Lake area, Northwest Territories, 1988*. Cahier de biologie n° 185 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- MCCORMICK, K.J., et B. POSTON. 1986. *A survey of Lesser Snow Geese and Canada Geese on Jenny Lind Island, Northwest Territories*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Yellowknife, 21 p.
- MCCORMICK, K.J., et B.D. ARNER. 1986. *A survey of moulting Canada Geese in the Bathurst Inlet and Back River areas, Northwest Territories*. Rapport technique inédit n° 86-1, Service canadien de la faune, Yellowknife, 62 p.
- MCCORMICK, K.J., et J. SIROIS. 1988. *Larid breeding sites on the north arm of Great Slave Lake, Northwest Territories: 1986*. Série de rapports techniques n° 30 du Service canadien de la faune, Yellowknife.



- McCORMICK, K.J., et R.G. BROMLEY. 1990. *A survey of moulting geese in the Bathurst Inlet and Back River areas, Northwest Territories: 1986*. Série de rapports techniques n° 80 du Service canadien de la faune, Yellowknife.
- McCORMICK, K.J., M.E. ADAMS, C.J. STEPHENSON et A.S. GOODMAN. 1984. *Key migratory bird terrestrial habitat sites in the Northwest Territories*, 1<sup>re</sup> édition. Rapport technique n° 84-6, Service canadien de la faune, Yellowknife, 175 p.
- McLAREN, M.A., et W.G. ALLISTON. 1981. *Summer bird populations on western Victoria Island, N.W.T., July 1980*. Rapport inédit, LGL Ltd., Toronto, 146 p.
- McLAREN, M.A., et W.G. ALLISTON. 1985. « Effects of snow and ice on waterfowl distribution in the central Arctic islands », *Arctic* 38 : 43-52.
- McLAREN, P.L. 1982. « Spring migration and habitat use by seabirds in eastern Lancaster Sound and western Baffin Bay », *Arctic* 35 : 88-111.
- McLAREN, P.L., et M.A. McLAREN. 1982. « Waterfowl populations in eastern Lancaster Sound and western Baffin Bay », *Arctic* 35 : 149-157.
- McLAREN, P.L., et W.E. RENAUD. 1979. *Distribution of sea-associated birds in northwest Baffin Bay and adjacent waters, May-October 1978*. Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour Petro-Canada, Calgary, 323 p.
- McLAREN, P.L., et W.E. RENAUD. 1982. « Seabird concentrations in late summer along the coasts of Devon and Ellesmere islands, N.W.T. », *Arctic* 35 : 112-117.
- McLAREN, P.L., M.A. McLAREN et W.G. ALLISTON. 1977. *Bird populations in the Rasmussen Basin lowlands, N.W.T., June- September, 1976*. Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour le projet Polar Gas, Toronto, 350 p.
- McLAREN, P.L., R.A. DAVIS, W.E. RENAUD et C. HOLDSWORTH. 1976. *Studies of the numbers and distribution of birds in the District of Keewatin, N.W.T., June-August, 1975*. Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour le projet Polar Gas, Toronto, 391 p.
- MILLER, F.L., R.H. RUSSELL et A. GUNN. 1977. *Peary caribou and muskoxen on western Queen Elizabeth Islands, N.W.T., 1972-74*. Série de rapports n° 40 du Service canadien de la faune, Ottawa, 55 p.
- MML. 1982. *Slave River hydro project feasibility study, Task Area 4, Environmental studies, regions C & D, Wildlife*, vol. 3(B). Rédigé par McCourt Management Ltd. pour Reid, Crowther & Partners Ltd., Calgary, 241 p.
- MORRISON, R.I.G. 1997. « The use of remote sensing to evaluate shorebird habitats and populations on Prince Charles Island, Foxe Basin, Canada », *Arctic* 50 (1) : 55-75.
- MORRISON, R.I.G., et B.A. HARRINGTON. 1979. « Critical shorebird resources in James Bay and eastern North America », *Trans. North Am. Wildl. Nat. Resour. Conf.* 44 : 498-507.
- MORRISON, R.I.G., R.E. GILL, B.A. HARRINGTON, S. SKAGEN, G.W. PAGE, C.L. GRATTO-TREVOR et S.M. HAIG. 2001. *Estimates of shorebird populations in North America*. Publication hors série n° 104 du Service canadien de la faune, Ottawa, 64 p.
- MOSER, T.J. (dir.). 2001. *The status of Ross's Geese*. Publication spéciale de l'Arctic Goose Joint Venture, U.S. Fish and Wildlife Service Washington (D.C.) et Service canadien de la faune, Ottawa, 71 p.
- MURDY, H.W. 1964. *Population dynamics and breeding biology of waterfowl in Yellowknife study area, N.W.T.* Rapport inédit, U.S. Fish and Wildlife Service, Jamestown (Dakota du Nord), 61 p.
- NAKASHIMA, D.J. 1986. « Inuit knowledge of the ecology of the Common Eider in northern Quebec », pages 102-113 dans A. Reed (dir.), *Les eiders au Canada*, Série de rapports n° 47 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- NAKASHIMA, D.J., et D.J. MURRAY. 1988. *The Common Eider (Somateria mollissima sedentaria) of eastern Hudson Bay: A survey of nest colonies and Inuit ecological knowledge*. Rapport n° 102 du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, Ottawa, 174 p.
- NETTLESHIP, D.N. 1974. « Seabird colonies and distribution around Devon Island and vicinity », *Arctic* 27 : 95-103.
- NETTLESHIP, D.N. 1980. *A guide to the major seabird colonies of eastern Canada: Identity, distribution, and abundance*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Ottawa, 133 p.
- NETTLESHIP, D.N., et P.A. SMITH (dir.). 1975. *Ecological sites in northern Canada*. Comité canadien pour le Programme biologique international, Conservation Terrestrial – Panel 9, Service canadien de la faune, Ottawa, 330 p.
- NETTLESHIP, D.N., et P.G. EVANS. 1985. « Distribution and status of the Atlantic Alcidae », pages 53-154 dans D.N. Nettleship et T.R. Birkhead (dir.), *The Atlantic Alcidae*. Academic Press, Londres (Royaume-Uni).
- PARKER, G.R. 1975. *An investigation of caribou range on Southampton Island, Northwest Territories*. Série de rapports n° 33 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- PARMELEE, D.F., H.A. STEPHENS et R.H. SCHMIDT. 1967. *The birds of southeastern Victoria Island and adjacent small islands*. Bulletin n° 22 des Musées nationaux du Canada. Série sur la biologie n° 78, Ottawa, 229 p.
- PÊCHES ET OCÉANS CANADA. 1999. *Manuel sur le milieu marin – Passage du Nord-Ouest*. Ministère des Pêches et des Océans, Ottawa, 136 p.
- PETRO-CANADA LTÉE. 1979. *Initial environmental assessment, Proposed Baffin Bay exploratory drilling program*. Rapport inédit, Petro-Canada, Calgary, 414 p.
- PRACH, R.W., et A.R. SMITH. 1992. « Breeding distribution and numbers of Black Guillemots in Jones Sound, N.W.T. », *Arctic* 45 : 111-114.
- PRACH, R.W., A.R. SMITH et A. DZUBIN. 1986. « Nesting of the Common Eider near the Hell Gate – Cardigan Strait polynya, 1980-1981 », pages 127-135 dans A. Reed (dir.), *Les eiders au Canada*. Série de rapports n° 47 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- PRATER, A.J. 1976. « The distribution of coastal waders in Europe and North Africa », pages 255-271 dans M. Smart (dir.), *International conference on the conservation of wetlands and waterfowl, Heiligenhafen, 2-6 December 1974*. Bureau international de recherches sur la sauvagine.
- PREST, V.K., D.R. GRANT et U.N. RAMPTON. 1966. *Carte 67B, carte glaciaire du Canada*. Commission géologique du Canada, Ottawa.
- RAMSAR. 2005. *Liste des zones humides d'importance internationale*. Wetlands International (<http://www.wetlands.org/RSDB/>).

- REED, A. 1983. *Report on Canadian Wildlife Service's studies on wild geese in the eastern Canadian Arctic, July and August, 1983*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Sainte-Foy, 7 p.
- REED, A. 1986. « Eiderdown harvesting and other uses of Common Eiders in spring and summer », pages 138-146 dans A. Reed (dir.), *Les eiders au Canada*. Série de rapports n° 47 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- REED, A., et P. DUPUIS. 1980. *A preliminary report on Greater Snow Geese and Atlantic Brant investigations near Foxe Basin and northern Baffin Island, Northwest Territories, August 1980*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Sainte-Foy, 25 p.
- REED, A., et P. DUPUIS. 1983. « Ivory Gulls, *Pagophila eburnea*, nesting on the Brodeur Peninsula, Baffin Island, N.W.T. », *Can. Field-Nat.* 97 : 332.
- REED, A., P. DUPUIS et G.E.J. SMITH. 1987. *Dénombrement de Petites Oies blanches dans les îles Southampton et de Baffin, T.N.-O., 1979*. Publication hors série n° 61 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- REED, A., D.H. WARD, D.V. DERKSEN et J.S. SEDINGER. 1998. « Brant (*Branta bernicla*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 337. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- REED, A., H. BOYD, P. CHAGNON et J. HAWKINGS. 1992. « The numbers and distribution of Greater Snow Geese on Bylot Island and near Jungersen Bay, Baffin Island, in 1988 and 1983 », *Arctic* 45 : 111-119.
- REED, A., P. DUPUIS, K. FISCHER et J. MOSER. 1980. *Relevé aérien des oies et autres espèces animales dans le bassin Foxe et dans le nord de l'île Baffin, Territoires du Nord-Ouest, Juillet 1979*. Cahier de biologie n° 114 du Service canadien de la faune, Ottawa, 21 p.
- REED, A., R. BENOÎT, R. LALUMIÈRE et M. JULIEN. 1996a. *Utilisation des habitats du nord-est de la baie James*. Publication hors série n° 90 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- REED, A., R. BENOÎT, R. LALUMIÈRE et M. JULIEN. 1996b. *Goose use of the coastal habitats of northeastern James Bay*. Publication hors série n° 92 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- RENAUD, W.E., et M.S.W. BRADSTREET. 1980. « Late winter distribution of Black Guillemots in northern Baffin Bay and the Canadian high Arctic », *Can. Field-Nat.* 94 : 421-425.
- RENAUD, W.E., P.L. McLAREN et S.R. JOHNSON. 1982. « The Dovekie, *Alle alle*, a spring migrant to eastern Lancaster Sound and western Baffin Bay », *Arctic* 35 : 118-125.
- RESSOURCES NATURELLES CANADA. 1996. *La politique des minéraux et des métaux du gouvernement du Canada : Des partenariats pour un développement durable*. Ressources naturelles Canada, Ottawa, 35 p.
- REYNOLDS, H.W., et A.W.L. HAWLEY (dir.). 1987. *Bison ecology in relation to agricultural development in the Slave River lowlands, Northwest Territories*. Publication hors série n° 63 du Service canadien de la faune, Ottawa, 74 p.
- RIEWE, R. (dir.). 1992. *Nunavut atlas*. Institut circumpolaire canadien, Edmonton.
- ROBARDS, M., H.G. GILCHRIST et K. ALLARD. 2000. « Breeding Atlantic Puffins, *Fratercula arctica*, and other bird species of Coburg Island, Nunavut », *Can. Field-Nat.* 114 : 72-77.
- ROBERTSON, G.R., et H.G. GILCHRIST. 1998. « Evidence of population declines among female Common Eiders breeding in the Belcher Islands, Nunavut », *Arctic* 51 : 300-315.
- ROBERTSON, G.R., A. REED et H.G. GILCHRIST. 2001. « Clutch, egg, and body variation among Common Eiders, *Somateria mollissima sedentaria*, breeding in Hudson Bay », *Polar Res.* 20 : 1-10.
- ROBY, D.D., K.L. BRINK et D.N. NETTLESHIP. 1981. « Measurements, chick meals and breeding distribution of Dovekies (*Alle alle*) in northwest Greenland », *Arctic* 34 : 241-248.
- ROSS, R.K. 1984. « Use of James Bay and Hudson Bay coasts of Ontario by dabbling ducks », pages 63-69 dans S.G. Curtis, D.G. Dennis et H. Boyd (dir.), *Waterfowl studies in Ontario, 1973-81*. Publication hors série n° 54 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- RUSSELL, R.H., E.J. EDMONDS et J. ROLAND. 1979. *Caribou and muskoxen habitat studies*, Rapport ESCOM n° A1-26, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa, 140 p.
- RUTTAN, R.A. 1974. *Observations of moose in the northern Yukon Territory and Mackenzie River valley, 1972*. Arctic Gas Biological Report Series 9, Canadian Arctic Gas Study Ltd., Calgary, 45 p.
- RWESL. 1980. *Norman Wells goose survey, May 1980*. Rapport inédit, rédigé par R. Webb Environmental Services Ltd. pour Esso Ressources Canada Ltée, Calgary, 45 p.
- RWESL. 1983. *Norman Wells waterfowl survey, May 1981, with observations from 1982*. Rapport inédit, rédigé par R. Webb Environmental Services Ltd. pour Esso Ressources Canada Ltée, Calgary, 65 p.
- RYDER, J.P. 1969. « Nesting colonies of Ross' Goose », *Auk* 86 : 282-289.
- SAHTU LAND USE PLANNING BOARD. 2003. *Sahtu preliminary draft land use plan*. Fort Good Hope.
- SALTER, R. 1974. *Autumn migration of birds through the central and upper Mackenzie Valley region, 1972*. Arctic Gas Biological Report Series 13 (2), Canadian Arctic Gas Study Ltd., Calgary, 83 p.
- SALTER, R., W.J. RICHARDSON et C. HOLDSWORTH. 1974. *Spring migration of birds through the Mackenzie valley, N.W.T., April-May, 1973*. Arctic Gas Biological Report Series 28, Canadian Arctic Gas Study Ltd., Calgary, 168 p.
- SAMELIUS, G., et R.T. ALISAUSKAS. 2000. « Foraging patterns of arctic fox at a large arctic goose colony », *Arctic* 53 : 279-288.
- SAMELIUS, G., R.T. ALISAUSKAS et J.E. HINES. 2003. *Productivity of Lesser Snow Geese on Banks Island in 1995 to 1998*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Saskatoon, 66 p.
- SANFORD, B.V., A.W. NORRIS et H.H. BOSTOCK. 1968. *Geology of the Hudson Bay lowlands (Operation Winisk)*. Document 67-60, Commission géologique du Canada, Ottawa, 118 p.
- SCF – SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE. 1972. *Thomsen River*. Arctic Ecology Map Series, préparé par Renewable Resources Consulting Services Ltd. pour le Service canadien de la faune, Ottawa.

- SCF – SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE. 2004. *Status of migratory game birds in the Nunavut Settlement Area, December 2003*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Iqaluit, 45 p.
- SCF – SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE. 2005. *Checklist survey for the birds of the Northwest Territories and Nunavut*. Service canadien de la faune, Yellowknife.
- SCHWEINSBURG, R.E., L.J. LEE et P. LATOUR. 1982. « Distribution, movement, and abundance of polar bears in Lancaster Sound, Northwest Territories », *Arctic* 35 : 159-169.
- SERGEANT, D.E., et K. HAY. 1979. *Migratory sea mammal populations in Lancaster Sound*. Rapport ESCOM n° A1-21, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa, 31 p.
- SHANK, C.C. 1995. *Raptor survey of the Rasmussen Lowlands – 1995*. Rapport inédit, ministère des Ressources renouvelables des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife, 5 p.
- SHIELDS, G.F. 1990. « Analysis of mitochondrial DNA of Pacific Black Brant (*Branla bernicla nigricans*) », *Auk* 107 : 620-623.
- SIROIS, J. 1987. *Spring migration of waterfowl in the Yellowknife–Thor Lake area, Northwest Territories: 1987*. Série de rapports techniques n° 32 du Service canadien de la faune, Yellowknife.
- SIROIS, J. 1993. *Spring migration of water birds in the north arm of Great Slave Lake, Northwest Territories, 1990*. Cahier de biologie n° 205 du Service canadien de la faune, 8 p.
- SIROIS, J., et G.B. CAMERON. 1989. *Spring migration of waterfowl in the Yellowknife–Thor Lake area, Northwest Territories: 1988*. Série de rapports techniques n° 58 du Service canadien de la faune, Yellowknife.
- SIROIS, J., et K.J. McCORMICK. 1987. *Spring migration of waterfowl in the Yellowknife–Thor Lake area, Northwest Territories: 1986*. Série de rapports techniques n° 24 du Service canadien de la faune, Yellowknife.
- SIROIS, J., et L. DICKSON. 1989. *The avifauna of Toker Point, Tuktoyaktuk Peninsula, Northwest Territories, 1985-1987*. Série de rapports techniques n° 57 du Service canadien de la faune, Edmonton.
- SIROIS, J., et L. SEDDON. 1990. *Status of larid breeding sites between Frank Channel and Yellowknife Bay, and other observations on larids in the north arm of Great Slave Lake: 1988*. Série de rapports techniques n° 90 du Service canadien de la faune, Région de l'Ouest et du Nord.
- SIROIS, J., G.G. CAMERON et K.J. McCORMICK. 1989. *Larid breeding sites between Yellowknife and Gros Cap, north arm of Great Slave Lake, Northwest Territories, 1987*. Série de rapports techniques n° 69 du Service canadien de la faune, Région de l'Ouest et du Nord.
- SIROIS, J., M.F. FOURNIER et M.F. KAY. 1995. *The colonial waterbirds of Great Slave Lake, Northwest Territories: An annotated atlas*. Publication hors série n° 89 du Service canadien de la faune, Yellowknife, 59 p.
- SKAGEN, S.K., J. BART, B. ANDRES, S. BROWN, G. DONALDSON, B. HARRINGTON, V. JOHNSTON, S. JONES et R.I.G. MORRISON. 2003. « Monitoring the shorebirds of North America: Towards a unified approach », *Wader Study Group Bull.* 100 : 1-3.
- SMITH, M., et B. RIGBY. 1981. « Distribution of polynyas in the Canadian Arctic », pages 7-28 dans I. Stirling et H. Cleator (dir.), *Polynyas in the Canadian Arctic*. Publication hors série n° 45 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- SMITH, P.A., I. STIRLING, C. JONKEL et I. JUNIPER. 1975. *Notes on the present status of the polar bear (Ursus maritimus) in Ungava Bay and northern Labrador*. Cahier de biologie n° 53 du Service canadien de la faune, Ottawa, 8 p.
- SMITH, R.H. 1944. *An investigation of the waterfowl resources of the south and east coasts of James Bay, 1944*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Ottawa, 61 p.
- SNELL, R.R. 2002. « Iceland Gull (*Larus glaucooides*) and Thayer's Gull (*Larus thayeri*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 699. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- SPELLER, S.W. 1975. *A study of wildlife, land-use, and social interests in the Bathurst peninsula region, Northwest Territories*. Rapport inédit, rédigé par le Service canadien de la faune pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa, 96 p.
- STERLING, T., et A. DZUBIN. 1967. « Canada Goose moult migrations to the Northwest Territories », *Trans. N. Am. Wildl. Conf.* 32 : 355-373.
- STIRLING, I., et H. CLEATOR (éd.). 1981. *Polynyas in the Canadian Arctic*. Publication hors série n° 45 du Service canadien de la faune, Ottawa.
- STIRLING, I., R.E. SCHWEINSBURG, W. CALVERT et H.P.L. KILIANN. 1979. Population ecology of the polar bear along the proposed Arctic Islands Gas Pipeline route. Rapport ESCOM no A1-24, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa. 93 p.
- STIRLING, I., W. CALVERT et D. ANDRIASHEK. 1980. *Études écologiques de la population d'ours blancs dans le sud-est de l'île Baffin*. Publication hors série n° 44 du Service canadien de la faune, Ottawa, 31 p.
- STIRLING, I., D. ANDRIASHEK, P. LATOUR et W. CALVERT. 1975. *The distribution and abundance of polar bears in the eastern Beaufort Sea*. Rapport technique n° 2, Projet de la mer de Beaufort, ministère de l'Environnement, Victoria, 59 p.
- SOUS-COMITÉ DE LA BERNACHE CRAVANT NOIRE. 1996. *Pacific Flyway management plan for the Pacific Brant*. Pacific Flyway Study Committee, Portland (Oregon), 68 p.
- SUYDAM, R.S. 2000. « King Eider (*Somateria spectabilis*) », dans A. Poole et F. Gill (dir.), *The Birds of North America*, n° 491. The Birds of North America, Inc., Philadelphie (Pennsylvanie).
- SVERDRUP, O.N. 1904. *New land: Four years in the Arctic regions*. Vol. 2. Longmans, Green, Londres (Royaume-Uni), 504 p.
- THOMAS, V.G., et S.D. MACDONALD. 1987. « The breeding distribution and current population status of the Ivory Gull in Canada », *Arctic* 43 (3) : 211-218.
- THOMPSON, R.G., R.W. QUINLAN et K. AMBROCK. 1979. *Assessment of migratory bird resources in the Slave River delta*. Rapport final pour la Mackenzie River Basin Task Force, Service canadien de la faune, Edmonton, 91 p.
- THORSTEINSSON, R. 1973. *Geology of the Baillie-Hamilton Island sheet, NTS 58G*. Open File 139. Commission géologique du Canada, Ottawa.



- THORSTEINSSON, R., et E.T. TOZER. 1962. *Banks, Victoria, and Stefansson islands, Arctic Archipelago*. Mémoire 330. Commission géologique du Canada, Ottawa, 83 p.
- TOZER, E.T., et R. THORSTEINSSON. 1964. *Western Queen Elizabeth Islands, Arctic Archipelago*. Mémoire 332. Commission géologique du Canada, Ottawa, 242 p.
- TROTTIER, G., et J.B. KEMPER. 1974. *A reconnaissance vegetation survey, Mills Lake, Northwest Territories*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Edmonton.
- TUCK, L.M. 1961. *Les marmettes : Leur répartition, leurs populations et leurs particularités – Étude du genre Uria*. Monographie n° 1 du Service canadien de la faune, Ottawa, 260 p.
- TUCK, L.M., et H.J. SQUIRES. 1955. « Food and feeding habits of Brunnich's Murre (*Uria lomvia lomvia*) on Akpatok Island », *J. Fish. Res. Board Can.* 12 : 781-792.
- TUCK, L.M., et L. LEMIEUX. 1959. « The avifauna of Bylot Island », *Dansk Ornithol. Foren. Tidsskr.* 53 : 137-154.
- UNESCO. 2005. *Sites du patrimoine mondial*. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (<http://whc.unesco.org/fr/list/>).
- URQUHART, D.R. 1973. *Oil exploration and Banks Island wildlife: A guideline for the preservation of caribou, muskox, and Arctic fox populations on Banks Island, N.W.T.* Rapport inédit, Northwest Territories Game Management Division, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife, 105 p.
- URQUHART, D.R. 1982. *Muskox: Life history and current status of muskoxen in the N.W.T.* Wildlife Service, ministère des Ressources renouvelables des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife, 40 p.
- VOLKOV, A.E., et J. DE KORTE. 1996. « Distribution and numbers of breeding Ivory Gulls *Pagophila eburnea* in Severnaja Zemlja, Russian Arctic », *Polar Res.* 15 : 11-21.
- WAKELYN, L. 2001. *Implications for ship-based tourism for Canadian Wildlife Service protected areas and other key migratory bird habitat sites in the Northwest Territories and Nunavut*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Yellowknife.
- WALTON, L., K. ROSS et J. HUGHES. 2003. *Spring population estimates for SJPB [Southern James Bay Population] Canada Geese*. Memorandum to Atlantic and Mississippi Flyway Cooperators, ministère des Richesses naturelles de l'Ontario et Service canadien de la faune.
- WARD, J.G. 1979. *Bird and mammal surveys in the Cape Parry area, Northwest Territories, June-August 1979*. Rapport inédit, rédigé par LGL Ltd. pour Dome Petroleum Ltd., Calgary, 40 p.
- WAYLAND, M.A., J. GARCIA-FERNANDEZ, E. NEUGEBAUER et H.G. GILCHRIST. 2001. « Concentrations of cadmium, mercury, and selenium in blood, liver, and kidney of Common Eider ducks from the Canadian Arctic », *Environ. Monit. Assess.* 71 : 255-267.
- WMAC. 2001. *Inuvialuit community conservation plans*. Joint Secretariat, Wildlife Management Advisory Council (Territoires du Nord-Ouest), Inuvik.
- WOO, V., et S.C. ZOLTAI. 1977. *Reconnaissance of soils and vegetation of Somerset and Prince of Wales islands, N.W.T.* Service canadien des forêts, Pêches et Océans Canada et Environnement Canada, Edmonton, 127 p.
- WRIGHT, G.M. 1967. *Geology of the southeastern barren grounds, parts of the districts of Mackenzie and Keewatin (Operations Keewatin, Baker, Thelon)*. Mémoire 350, Commission géologique du Canada, Ottawa, 91 p.
- WYNNE-EDWARDS, V.C. 1952. « The fulmars of Cape Searle », *Arctic* 5 : 105-117.
- YORATH, C.J., H.R. BALKWILL et R.W. KLASSEN. 1975. *Franklin Bay and Malloch Hill map-areas, District of Mackenzie*. Document 74-36, Commission géologique du Canada, Ottawa, 35 p.
- ZDAN, R.W., et D.B. BRACKETT. 1978. *Relevés des populations d'oiseaux migrants du district de Keewatin et de l'île Somerset, 1976*. Rapport ESCOM n° A1-18, rédigé par le Service canadien de la faune pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa, 111 p.
- ZICO CANADA. 2004. *Zones importantes pour la conservation des oiseaux au Canada*. Initiative mondiale menée par BirdLife International conjointement avec la Fédération canadienne de la nature et Études d'oiseaux Canada <<http://www.bsc-eoc.org/iba/sitesZICO.html>>.
- ZOLTAI, S.C., D.J. KARASIUK et G.W. SCOTTER. 1980. *A natural resource survey of the Thomsen River area, Banks Island, Northwest Territories*. Rapport inédit, Service canadien de la faune, Edmonton, 153 p.
- ZOLTAI, S.C., K.J. McCORMICK et G.W. SCOTTER. 1983. *A natural resource survey of Bylot Island and adjacent Baffin Island, Northwest Territories*. Rapport inédit, Service canadien des forêts et Service canadien de la faune, Edmonton, 176 p.

# Annexes

---

## Annexe A

Sites clés de nidification et de repos pour les oiseaux migrateurs dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut<sup>e</sup>

---

Numéro du site

Nom du site

---

### Oies<sup>b</sup>

#### *Territoires du Nord-Ouest*

Site NT 1	Île Prince Patrick
Site NT 2	Rivière Thomsen
Site NT 3	Refuge d'oiseaux migrateurs n° 1 de l'île Banks
Site NT 4	Lac Tahiryuak
Site NT 5	Vallée de la rivière Kagloryuak
Site NT 7	Baie Harrowby
Site NT 8	Cours inférieur de la rivière Anderson (et de la rivière Mason)
Site NT 9	Rivière Kugaluk
Site NT 12	Delta du fleuve Mackenzie
Site NT 14	Îles du cours inférieur du fleuve Mackenzie
Site NT 15	Lac Brackett (Willow)
Site NT 16	Îles du cours intermédiaire du fleuve Mackenzie
Site NT 18	Lac Mills
Site NT 20	Bras Nord du Grand lac des Esclaves
Site NT 22	Delta de la rivière des Esclaves

#### *Nunavut*

Site NU 20	Bras Berlinguet
Site NU 22	Secteur sud de l'île Bylot
Site NU 30	Grande plaine de la Koukdjuak
Site NU 31	Îles du bassin Foxe
Site NU 32	Île Spicer Nord
Site NU 34	Basses terres de Rasmussen
Site NU 35	Île Jenny Lind
Site NU 36	Secteur sud-ouest de l'île Victoria
Site NU 37	Baie Queen Maud
Site NU 38	Cours intermédiaire de la rivière Back
Site NU 39	Cours inférieur de la rivière Back
Site NU 40	Rivière Thelon
Site NU 41	Cours intermédiaire de la rivière Quoich
Site NU 42	Rivière McConnell
Site NU 43	Rivière Boas
Site NU 44	Baie East
Site NU 56	Îles Twin
Site NU 57	Secteur nord-est de la baie James
Site NU 58	Île Akimiski
Site NU 59	Baie Boatswain
Site NU 60	Baie Hannah



---

**Annexe A (suite)**Sites clés de nidification et de repos pour les oiseaux migrateurs dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut<sup>a</sup>

Numéro du site	Nom du site
<b>Cygnés<sup>c</sup></b>	
<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	
Site NT 12	Delta du fleuve Mackenzie
Site NT 14	Îles du cours inférieur du fleuve Mackenzie
Site NT 17	Secteur sud-est des monts Mackenzie
Site NT 18	Lac Mills
Site NT 19	Lac Beaver
Site NT 20	Bras Nord du Grand lac des Esclaves
Site NT 22	Delta de la rivière des Esclaves
<i>Nunavut</i>	
Site NU 34	Basses terres de Rasmussen
Site NU 36	Secteur sud-ouest de l'île Victoria
Site NU 37	Baie Queen Maud
<b>Canards de mer<sup>d</sup></b>	
<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	
Site NT 3	Refuge d'oiseaux migrateurs n° 1 de l'île Banks
Site NT 4	Lac Tahiryuak
Site NT 5	Vallée de la rivière Kagloryuak
Site NT 10	Baie McKinley – Île Phillips
Site NT 11	Baies Kukjuktuk et Hutchison
Site NT 12	Delta du fleuve Mackenzie
Site NT 13	Milieus humides de la rivière Ramparts (Tu'eyeta)
<i>Nunavut</i>	
Site NU 29	Archipel du secteur ouest de la baie Cumberland
Site NU 33	Île Turton
Site NU 34	Basses terres de Rasmussen
Site NU 37	Baie Queen Maud
Site NU 44	Baie East
Site NU 46	Île Fraser
Site NU 48	Baie Markham
Site NU 51	Archipels de la baie d'Ungava
Site NU 52	Archipel de la rivière Koktac
Site NU 53	Îles Sleeper
Site NU 54	Secteur nord de l'archipel Belcher
Site NU 55	Îles Salikuit
<b>Oiseaux de rivage<sup>e</sup></b>	
<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	
Site NT 3	Refuge d'oiseaux migrateurs n° 1 de l'île Banks
Site NT 12	Delta du fleuve Mackenzie
<i>Nunavut</i>	
Site NU 6	Vallée Polar Bear
Site NU 17	Baie Creswell
Site NU 31	Îles du bassin Foxe
Site NU 34	Basses terres de Rasmussen
Site NU 44	Baie East
<b>Oiseaux de mer<sup>f</sup></b>	
<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	
Site NT 6	Cape Parry
<i>Nunavut</i>	
Site NU 1	Monts Inglefield
Site NU 2	Champ de glace Sydkap
Site NU 3	Île North Kent
Site NU 4	Île Seymour
Site NU 5	Îles Cheyne
Site NU 7	Île Baillie-Hamilton
Site NU 8	Cap Vera
Site NU 9	Pointe Skruis

---

**Appendix A (suite)**Sites clés de nidification et de repos pour les oiseaux migrateurs dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut<sup>d</sup>

---

Numéro du site	Nom du site
Site NU 10	Nirjutiqavvik (île Coburg)
Site NU 11	Secteur est de l'île Devon
Site NU 12	Inlet Hobhouse
Site NU 13	Cap Liddon
Site NU 14	Île Browne
Site NU 15	Île Prince Leopold
Site NU 16	Baie Batty
Site NU 18	Secteur nord-ouest de la presqu'île Brodeur
Site NU 19	Baie Baillarge
Site NU 21	Cape Hay
Site NU 23	Cape Graham Moore
Site NU 24	Golfe de Buchan
Site NU 25	Baie Scott
Site NU 27	Qaulluit (cap Searle)
Site NU 28	Akpait (baie Reid)
Site NU 45	Coats Island
Site NU 47	Détroit de Digges
Site NU 49	Île Hantzsch
Site NU 50	Île Akpatok

---

<sup>a</sup> Voir le texte pour les précisions sur les effectifs de chaque espèce à chaque site.

<sup>b</sup> Petite Oie des neiges, Grande Oie des neiges, Oie de Ross, Oie rieuse, Bernache cravant noire (y compris la Bernache cravant de l'ouest de l'Extrême-Arctique, aussi connue comme Bernache cravant à ventre gris) et Bernache cravant de l'Atlantique.

<sup>c</sup> Cygne trompette et Cygne siffleur.

<sup>d</sup> Eider à duvet, Eider à tête grise, fuligules, macreuses et Harelde kakawi.

<sup>e</sup> Diverses espèces.

<sup>f</sup> Fulmar boréal, goélands et mouettes, sternes, Guillemot de Brünnich, Petit Pingouin, Mergule nain et Macareux moine.

**Annexe B**

Noms communs et scientifiques de l'ensemble des espèces et sous-espèces d'oiseaux mentionnées dans le texte

Nom commun	Nom scientifique	Nom commun	Nom scientifique
Oie rieuse	<i>Anser albifrons</i>	Barge hudsonienne	<i>Limosa haemastica</i>
Petite Oie des neiges	<i>Chen caerulescens caerulescens</i>	Tourneperre à collier	<i>Arenaria interpres</i>
Grande Oie des neiges	<i>Chen caerulescens atlantica</i>	Bécasseau maubèche	<i>Calidris canutus</i>
Oie de Ross	<i>Chen rossii</i>	Bécasseau sanderling	<i>Calidris alba</i>
Bernache cravant de l'Atlantique	<i>Branta bernicla hrota</i>	Bécasseau semipalmé	<i>Calidris pusilla</i>
Bernache cravant noire	<i>Branta bernicla nigricans</i>	Bécasseau minuscule	<i>Calidris minutilla</i>
Bernache de Hutchins	<i>Branta hutchinsii</i>	Bécasseau à croupion blanc	<i>Calidris fuscicollis</i>
Bernache du Canada	<i>Branta canadensis</i>	Bécasseau de Baird	<i>Calidris bairdii</i>
Cygne trompette	<i>Cygnus buccinator</i>	Bécasseau à poitrine cendrée	<i>Calidris melanotos</i>
Cygne siffleur	<i>Cygnus columbianus</i>	Bécasseau violet	<i>Calidris maritima</i>
Canard d'Amérique	<i>Anas americana</i>	Bécasseau variable	<i>Calidris alpina</i>
Canard noir	<i>Anas rubripes</i>	Bécasseau à échasses	<i>Calidris himantopus</i>
Canard colvert	<i>Anas platyrhynchos</i>	Bécasseau roussâtre	<i>Tryngites subruficollis</i>
Sarcelle à ailes bleues	<i>Anas discors</i>	Bécasseau à long bec	<i>Limnodromus scolopaceus</i>
Canard pilet	<i>Anas acuta</i>	Phalarope à bec étroit	<i>Phalaropus lobatus</i>
Fuligule à dos blanc	<i>Aythya valisineria</i>	Phalarope à bec large	<i>Phalaropus fulicarius</i>
Fuligule milouinan	<i>Aythya marila</i>	Labbe pomarin	<i>Stercorarius pomarinus</i>
Petit Fuligule	<i>Aythya affinis</i>	Labbe parasite	<i>Stercorarius parasiticus</i>
Eider à tête grise	<i>Somateria spectabilis</i>	Labbe à longue queue	<i>Stercorarius longicaudus</i>
Eider à duvet (Pacifique)	<i>Somateria mollissima v-nigra</i>	Mouette de Bonaparte	<i>Larus philadelphia</i>
Eider à duvet (Nord)	<i>Somateria mollissima borealis</i>	Goéland cendré	<i>Larus canus</i>
Common Eider (Hudson Bay)	<i>Somateria mollissima sedentaria</i>	Goéland à bec cerclé	<i>Larus delawarensis</i>
Macreuse à front blanc	<i>Melanitta perspicillata</i>	Goéland de Californie	<i>Larus californicus</i>
Macreuse brune	<i>Melanitta fusca</i>	Goéland argenté	<i>Larus argentatus</i>
Macreuse noire	<i>Melanitta nigra</i>	Goéland de Thayer	<i>Larus thayeri</i>
Harelde kakawi	<i>Clangula hyemalis</i>	Goéland arctique	<i>Larus glaucoides</i>
Petit Garrot	<i>Bucephala albeola</i>	Goéland bourgmestre	<i>Larus hyperboreus</i>
Garrot à œil d'or	<i>Bucephala clangula</i>	Mouette de Sabine	<i>Xema sabini</i>
Grand Harle	<i>Mergus merganser</i>	Mouette tridactyle	<i>Rissa tridactyla</i>
Harle huppé	<i>Mergus serrator</i>	Mouette rosée	<i>Rhodostethia rosea</i>
Plongeon catmarin	<i>Gavia stellata</i>	Mouette blanche	<i>Pagophila eburnea</i>
Plongeon du Pacifique	<i>Gavia pacifica</i>	Sterne caspienne	<i>Sterna caspia</i>
Plongeon huard	<i>Gavia immer</i>	Sterne pierregarin	<i>Sterna hirundo</i>
Plongeon à bec blanc	<i>Gavia adamsii</i>	Sterne arctique	<i>Sterna paradisaea</i>
Fulmar boréal	<i>Fulmarus glacialis</i>	Guifette noire	<i>Chlidonias niger</i>
Buse pattue	<i>Buteo lagopus</i>	Mergule nain	<i>Alle alle</i>
Faucon gerfaut	<i>Falco rusticolus</i>	Guillemot de Brünnich	<i>Uria lomvia</i>
Faucon pèlerin	<i>Falco peregrinus</i>	Petit Pingouin	<i>Alca torda</i>
Foulque d'Amérique	<i>Fulica americana</i>	Guillemot à miroir	<i>Cepphus grylle</i>
Grue du Canada	<i>Grus canadensis</i>	Macareux moine	<i>Fratercula arctica</i>
Grue blanche	<i>Grus americana</i>	Harfang des neiges	<i>Bubo scandiacus</i>
Pluvier argenté	<i>Pluvialis squatarola</i>	Alouette hausse-col	<i>Eremophila alpestris</i>
Pluvier bronzé	<i>Pluvialis dominica</i>	Pipit d'Amérique	<i>Anthus rubescens</i>
Pluvier semipalmé	<i>Charadrius semipalmatus</i>	Bruant hudsonien	<i>Spizella arborea</i>
Petit Chevalier	<i>Tringa flavipes</i>	Bruant des prés	<i>Passerculus sandwichensis</i>
Courlis esquimau	<i>Numenius borealis</i>	Bruant à couronne blanche	<i>Zonotrichia leucophrys</i>
Courlis corlieu	<i>Numenius phaeopus</i>		

# Index alphabétique des habitats terrestres clés

## Territoires du Nord-Ouest

Baie Harrowby (site NT7)  
Baie McKinley – île Phillips (site NT10)  
Baies Kukjuktuk et Hutchison (site NT11)  
Bras Nord du Grand lac des Esclaves (site NT20)  
Cap Parry (site NT6)  
Cours inférieur de la rivière Anderson (et de la rivière Mason) (site NT8)  
Delta de la rivière des Esclaves (site NT22)  
Delta du fleuve Mackenzie (site NT12)  
Île Prince Patrick (site NT1)  
Îles du cours inférieur du fleuve Mackenzie (site NT14)  
Îles du cours intermédiaire du fleuve Mackenzie (site NT16)  
Lac Beaver (site NT19)  
Lac Brackett (Willow) (site NT15)  
Lac Mills (site NT18)  
Lac Tahiryuak (site NT4)  
Milieux humides de la rivière Ramparts (Tu'eyeta) (site NT13)  
Pointe Northwest (site NT21)  
Refuge d'oiseaux migrateurs no 1 de l'île Banks (site NT3)  
Rivière Kugaluk (site NT9)  
Rivières Sass et Nyarling (site NT23)  
Rivière Thomsen (site NT2)  
Secteur sud-est des monts Mackenzie (site NT17)  
Vallée de la rivière Kagloryuak (site NT5)

## Nunavut

Akpait (baie Reid) (site NU28)  
Archipel de la rivière Koktac (site NU52)  
Archipel du secteur ouest de la baie Cumberland (site NU29)  
Archipels de la baie d'Ungava (site NU51)  
Baie Baillarge (site NU19)  
Baie Batty (site NU16)  
Baie Boatswain (site NU59)  
Baie Creswell (site NU17)  
Baie East (site NU44)  
Baie Hannah (site NU60)  
Baie Markham (site NU48)  
Baie Queen Maud (site NU37)  
Baie Scott (site NU25)  
Basses terres de Rasmussen (site NU34)  
Bras Berlinguet (site NU20)

Cap Graham Moore (site NU23)  
Cap Hay (site NU21)  
Cap Liddon (site NU13)  
Cap Vera (site NU8)  
Champ de glace Sydkap (site NU2)  
Cours inférieur de la rivière Back (site NU39)  
Cours intermédiaire de la rivière Back (site NU38)  
Cours intermédiaire de la rivière Quoich (site NU41)  
Détroit de Digges (site NU47)  
Golfe de Buchan (site NU24)  
Grande plaine de la Koukdjuak (site NU30)  
Île Akimiski (site NU58)  
Île Akpatok (site NU50)  
Île Baillie-Hamilton (site NU7)  
Île Browne (site NU14)  
Île Coats (site NU45)  
Île Fraser (site NU46)  
Île Hantzsch (site NU49)  
Île Jenny Lind (site NU35)  
Île North Kent (site NU3)  
Île Spicer Nord (site NU32)  
Île Prince Leopold (site NU15)  
Îles Abbajalik et Ijutuk (site NU26)  
Îles Cheyne (site NU5)  
Îles du bassin Foxe (site NU31)  
Île Seymour (site NU4)  
Îles Salikuit (site NU55)  
Îles Sleeper (site NU53)  
Îles Twin (site NU56)  
Île Turton (site NU33)  
Inlet Hobhouse (site NU12)  
Monts Inglefield (site NU1)  
Nirjutiqavvik (île Coburg) (site NU10)  
Pointe Skruis (site NU9)  
Qaulluit (cap Searle) (site NU27)  
Rivière Boas (site NU43)  
Rivière McConnell (site NU42)  
Rivière Thelon (site NU40)  
Secteur est de l'île Devon (site NU11)  
Secteur nord de l'archipel Belcher (site NU54)  
Secteur nord-est de la baie James (site NU57)  
Secteur nord-ouest de la presqu'île Brodeur (site NU18)  
Secteur sud de l'île Bylot (site NU22)  
Secteur sud-ouest de l'île Victoria (site NU36)  
Vallée Polar Bear (site NU6)



## Publications hors série récentes

N° 87

L'utilisation de divers habitats par les anatinés en période de nidification : les îles du fleuve Saint-Laurent situées entre Montréal et Trois-Rivières, par Luc Bélanger et Denis Lehoux. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/87F. Publ. en 1995.

N° 88

Examen des impacts environnementaux de la grenaille et des plombs de pêche en plomb au Canada, par A.M. Scheuhammer et S.L. Norris. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/88F. Publ. en 1995.

N° 89

The colonial waterbirds of Great Slave Lake, Northwest Territories: an annotated atlas, par J. Sirois, M.A. Fournier et M.F. Kay.  
N° de catalogue CW69-1/89E. Publ. en 1995.

N° 90

Utilisation des habitats côtiers du nord-est de la baie James par les canards, par Austin Reed, Réjean Benoit, Richard Lalumière et Michel Julien. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/90F. Publ. en 1996.

N° 91

Studies of high-latitude seabirds. 4. Trophic relationships and energetics of endotherms in cold ocean systems, par W.A. Montevecchi (réd.).  
N° de catalogue CW69-1/91E. Publ. en 1996.

N° 92

Utilisation des habitats côtiers du nord-est de la baie James par les bernaches, par Austin Reed, Réjean Benoit, Michel Julien et Richard Lalumière. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/92F. Publ. en 1996.

N° 93

The ecology, status, and conservation of marine and shoreline birds of the Queen Charlotte Islands, par K. Vermeer et K.H. Morgan (réd.).  
N° de catalogue CW69-1/93E. Publ. en 1997.

N° 94

King and Common eiders of the western Canadian Arctic, par D. Lynne Dickson (réd.).  
N° de catalogue CW69-1/94E. Publ. en 1997.

N° 95

Monitoring bird populations: the Canadian experience, par Erica H. Dunn, Michael D. Cadman et J. Bruce Falls (réd.).  
N° de catalogue CW69-1/95E. Publ. en 1997.

N° 96

Winter distributions of Thick-billed Murres from the eastern Canadian Arctic and western Greenland in relation to age and time of year, par G.M. Donaldson, A.J. Gaston, J.W. Chardine, K. Kampp, D.N. Nettleship et R.d. Elliot.  
N° de catalogue CW69-1/96E. Publ. en 1997.

N° 97

Shorebird migration and staging at a large prairie lake and wetland complex: the Quill Lakes, Saskatchewan, par Stuart A. Alexander et Cheri L. Gratto-Trevor.  
N° de catalogue CW69-1/97E. Publ. en 1997.

N° 98

Distribution, survival, and numbers of Lesser Snow Geese of the Western Canadian Arctic and Wrangel Island, Russia, par Richards H. Kerbes, Katherine M. Meeres et James E. Hines (réd.).  
N° de catalogue CW69-1/98E. Publ. en 1999.

N° 99

Breeding ecology of the Horned Grebe *Podiceps auritus* in subarctic wetlands, par Michael A. Fournier et James E. Hines.  
N° de catalogue CW69-1/99E. Publ. en 1999.

N° 100

Behaviour and ecology of sea ducks, par R. Ian Goudie, Margaret R. Petersen et Gregory J. Robertson (réd.).  
N° de catalogue CW69-1/100E. Publ. en 1999.

N° 101

Assessment of bird populations in the Rasmussen Lowlands, Nunavut, par Victoria H. Johnson, Cheri L. Gratto-Trevor et Stephen T. Pepper.  
N° de catalogue CW69-1/101E. Publ. en 2000.

N° 102

Modélisation et gestion de la population d'Oies de neige, par Hugh Boyd (éd.) Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/102F. Publ. en 2000.

N° 103

Towards conservation of the diversity of Canada Geese (*Branta canadensis*), par Kathryn M. Dickson (réd.).  
N° de catalogue CW69-1/103E. Publ. en 2000.

N° 104

Estimates of shorebird populations in North America, par R.I.G. Morrison, R.E. Gill, Jr., B.A. Harrington, S. Skagen, G.W. Page, C.L. Gratto-Trevor et S.M. Haig.  
N° de catalogue CW69-1/104E. Publ. en 2001.

N° 105

Status and population trends of the Razorbill in eastern North America, par G. Chapdelaine, A.W. Diamond, R.D. Elliot et G.J. Robertson.  
N° de catalogue CW69-1/105E. Publ. en 2001.

N° 106

Studies of high-latitude seabirds. 5. Monitoring Thick-billed Murres in the eastern Canadian Arctic, 1976-2000, par A.J. Gaston.  
N° de catalogue CW69-1/106E. Publ. en 2002.

N° 107

Changements dans les activités de chasse et d'abattage de la sauvagine déclarées au Canada et aux États-Unis, de 1985 à 1998, par H. Boyd, H. Lévesque et K.M. Dickson. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/107F. Publ. en 2002.

N° 108

Les pesées et les turluttes de plomb au Canada : Examen de leur utilisation et de leurs effets toxiques sur les espèces sauvages, par A.M. Scheuhammer, S.L. Money, D.A. Kirk et G. Donaldson. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/108F. Publ. en 2003.

N° 109

Habitat marins clés pour les oiseaux migrateurs au Nunavut et dans les Territoires du Nord-Ouest, par Mark L. Mallory et Alain J. Fontaine. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/109F. Publ. en 2004.

N° 110

Relevé de 1995 du Faucon pèlerin au Canada, sous la direction d'Ursula Banasch et de Geoff Holroyd. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/110F. Publ. en 2004.

N° 111

Carte de la couverture terrestre du Refuge d'oiseaux migrateurs du golfe Reine-Maud, Nunavut, par Andrew B. Didiuk et Robert S. Ferguson. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/111F. Publ. en 2005.

N° 112

Relevés d'oies, de bernaches et de cygnes dans la région désignée des Inuvialuits, ouest de l'Arctique canadien, 1989-2001, sous la direction de James E. Hines et de Myra O. Wiebe Robertson. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/112F. Publ. en 2006.

N° 113

Répartition des Grands Hérons nicheurs et tendances démographiques au Québec, 1977-2001, par Jean-Luc DesGranges et Alain Desrosiers. Also available in English.  
N° de catalogue CW69-1/113E. Publ. en 2006.